

NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION - GARANTIE
Gebruiks en installatiehandleiding

ODYSSÉE

CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE

SUR AIR NON CHAUFFÉ

Thermodynamische boiler op lucht / water zonder weerstand



F

NL

GUIDE À CONSERVER
PAR L'UTILISATEUR

Gids te bewaren door
de gebruiker



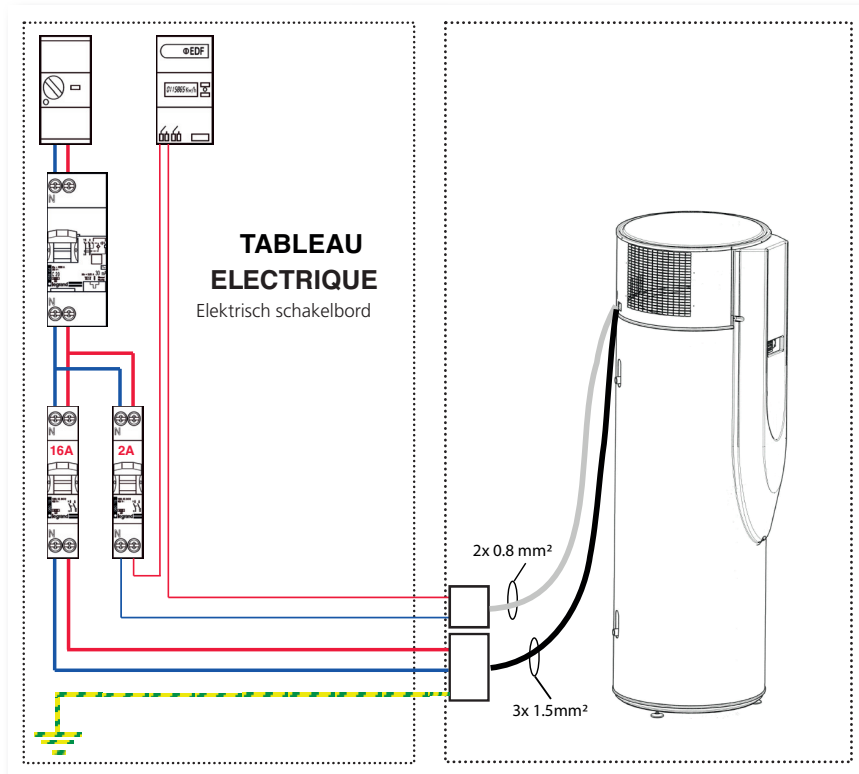
SCHÉMA ÉLECTRIQUE

POUR LA MISE EN MARCHÉ DE VOTRE CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE

Elektrisch schema/Eerste ingbruiksname

Afin d'assurer la protection contre la corrosion de la cuve,
le chauffe-eau doit être alimenté en permanence.

Om de kuip ten allentijde te beveiligen, dient de boiler altijd onder spanning te staan



NOTA : Dans certains cas où il est difficile d'établir une deuxième ligne d'alimentation, il est possible de remplacer le contact heures creuses/heures pleines d'EdF par une horloge qui sera programmée suivant la tarification en vigueur sur le lieu d'installation.

Nota : in sommige gevallen is het niet mogelijk een tweede voeding te voorzien voor dag en nachttarief. Immers kan dit opgelost worden door de plaatsing van een schakelklok

Pour plus d'informations

veuillez vous reporter page 14 (raccordements électriques) et page 16 (fonctionnement heures creuses/heures pleines).

Voor meer informatie : zie pagina 42 (elektrische aansluiting)

Sommaire

F

Recommandations importantes	2
Présentation du produit	3
Principe de fonctionnement	3
Caractéristiques techniques.	4
Dimensions	5
Installation.	6
Choix du lieu d'installation	6
Mise en place du produit	10
Raccordement hydraulique.	11
Mise en place des accessoires	12
Raccordement aéraulique.	13
Raccordement électrique	14
Mise en service	15
Utilisation	17
Panneau de commande	17
Description des pictogrammes	17
Description des modes	18
Recommandations – Maintenance & Dépannages	20
Conseil à l'utilisateur	20
Entretien domestique	20
Entretien par un professionnel agréé	21
Aide au dépannage	22
Diagnostic de panne à l'usage du professionnel	23
Service après-vente	25
Champ d'application de la garantie	26
Conditions de garantie.	26
Recommandations approuvées par le GIFAM	27

Recommandations importantes

Consignes de sécurité

Les travaux d'installation et de mise en service sur les chauffe-eau thermodynamiques peuvent présenter des dangers en raison de hautes pressions et de pièces sous tension électrique.

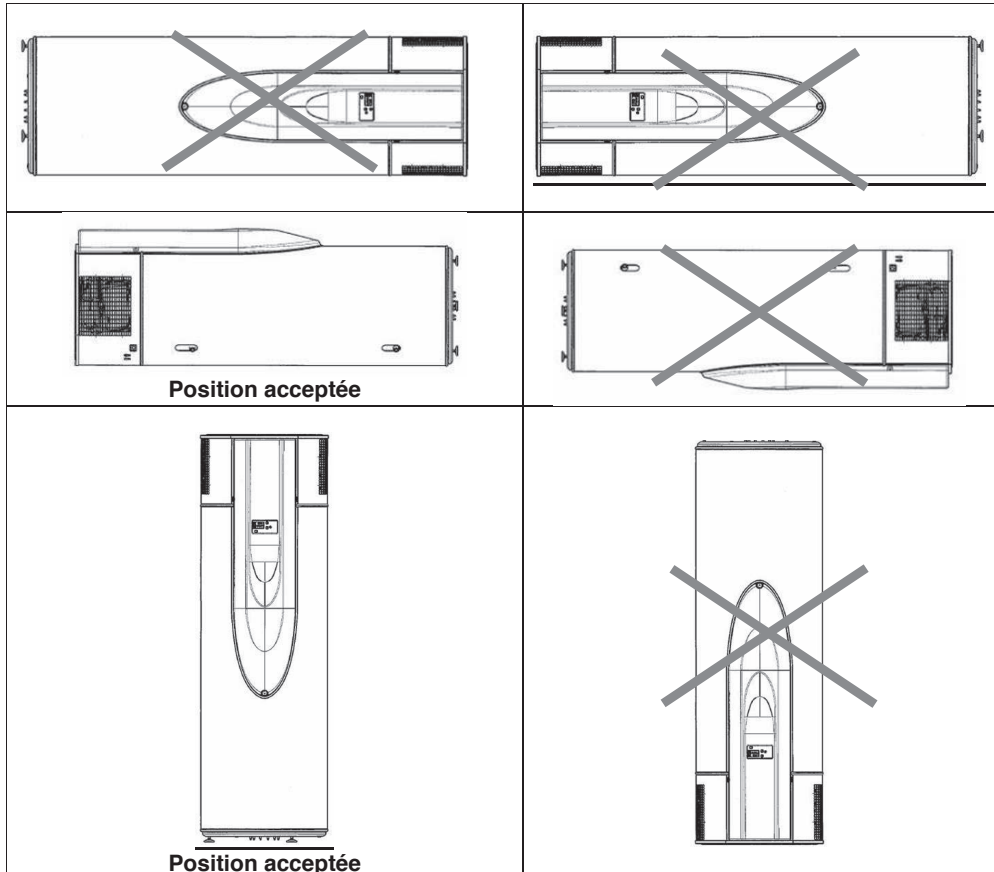
Les chauffe-eau thermodynamiques doivent être installés, mis en service et entretenus par un personnel formé et qualifié uniquement.

Transport & Stockage

Les positions interdites ou acceptées pour le transport et le stockage sont présentées ci-dessous. A la réception du produit, vérifiez l'état du témoin de transport : **la garantie ne s'appliquera pas en cas de témoin rouge.**



Il est formellement interdit de gerber ce produit.



Présentation du produit

F

Principe de fonctionnement

Le chauffe-eau pompe à chaleur utilise l'air ambiant non chauffé pour la préparation de l'eau chaude sanitaire.

Le réfrigérant contenu dans la pompe à chaleur effectue un cycle thermodynamique lui permettant de transférer l'énergie contenue dans l'air ambiant non chauffé vers l'eau du ballon.

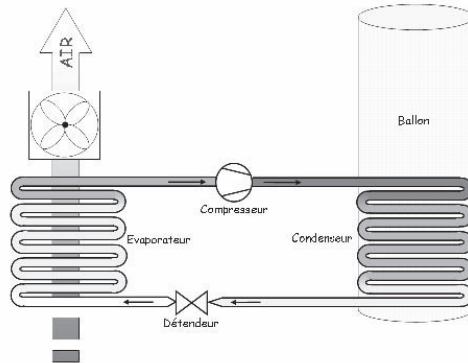
L'air traverse l'appareil à l'aide d'un ventilateur, aérant les différents organes dont l'**évaporateur**.

Au passage dans l'**évaporateur**, le réfrigérant s'évapore et prélève des calories à l'air aspiré.

Le **compresseur** comprime le réfrigérant ce qui l'amène à une température plus élevée.

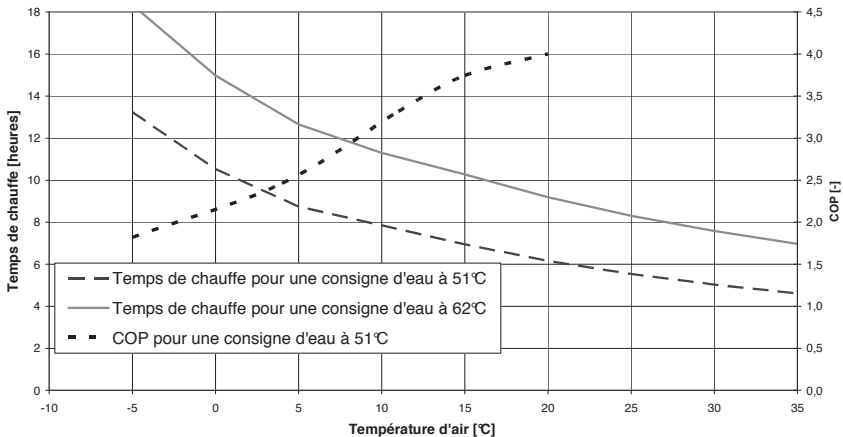
Cette chaleur est transmise par le **condenseur** à l'eau sanitaire stockée dans le ballon.

Le réfrigérant se détend dans le **détendeur thermostatique** et se refroidit. Il est alors de nouveau prêt à recevoir de la chaleur dans l'**évaporateur**.



Le temps de réchauffement ainsi que le coefficient de performance (COP) varient en fonction de la température ambiante et de la température de consigne de la pompe à chaleur :

Temps de chauffe & COP de la pompe à chaleur en fonction de la température d'air
Cas de chauffés complètes du ballon de 15°C d'eau à la température de consigne



Caractéristiques techniques

Dimensions	mm	H 1879 x l 590 x P 671
Poids à vide	kg	90
Capacité de la cuve	L	270
Raccordement eau chaude /eau froide		3/4 '' M
Protection anti-corrosion		Anode à courant imposé
Conductivité minimale de l'eau	µS/cm	40
Pression d'eau assignée	bars	6
Raccordement électrique (tension / fréquence)		230 V monophasé 50 Hz
Puissance maxi totale absorbée par l'appareil	W	2600
Puissance moyenne absorbée par la PAC	W	450
Puissance maxi absorbée par la PAC	W	800
Puissance fournis par la PAC (<i>aux conditions nominales – 15°C</i>)	W	1660
Puissance absorbée par appoint électrique	W	1800
Plage de réglage de la température de l'eau par pompe à chaleur	°C	50 à 62 (température pré-réglée en usine à 55°C)
Plage de température d'utilisation de la pompe à chaleur (température de l'air)	°C	-5 à 35
Débit d'air à vide (sans gaine)		
• Vitesse 1	m ³ /h	300
• Vitesse 2	m ³ /h	420
Pertes de charge admissibles sur le circuit aéraulique		
• En mode gainé (<u>à paramétrer</u>)	Pa	30
Puissance acoustique **	dB(A)	56
Pression acoustique à 2m	dB(A)	39
Fluide frigorigène	-/kg	R134a / 1,3
Performances*		
Coefficient de performance (COP) selon EN 255-3		3,7
Taux de couverture nominale	%	73
Temps de chauffe (tr)		6h50mn
QPr (sur 24h)	kWh	0,73
Quantité max. d'eau mélangée à 40°C (consigne à 62° C)	L	430L

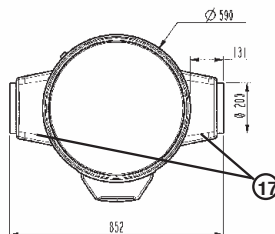
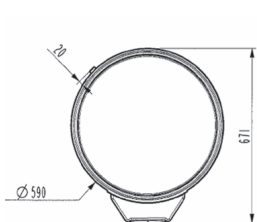
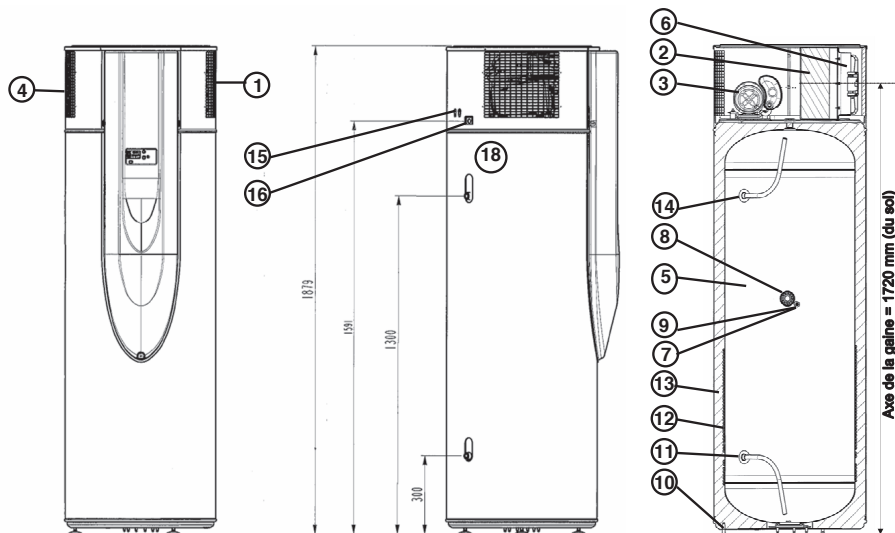
* Performances mesurées pour une chauffe de l'eau de 15°C à 51°C avec une température d'air aspiré à 15°C et une humidité relative de 70%, selon le cahier des charges de la marque NF Electricité performance N°LCIE 103-15 des chauffe-eau thermodynamiques autonomes à accumulation.

** Testé en chambre réverbérante selon la norme de mesure NF EN ISO37 4, chauffe-eau sans accessoire

Cet appareil est conforme aux directives 2004/108/CEE concernant la compatibilité électromagnétique et 2006/95/CEE concernant la basse tension.

Dimensions / composants

F



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Sortie air | 10 | Pieds réglables |
| 2 | Evaporateur | 11 | Arrivée eau froide |
| 3 | Compresseur | 12 | Condenseur |
| 4 | Entrée air | 13 | Isolation |
| 5 | Cuve émaillée | 14 | Sortie eau chaude |
| 6 | Ventilateur | 15 | Sortie des câbles d'alimentation électrique ainsi que d'information heures creuses |
| 7 | Anode à courant imposé | 16 | Sortie d'évacuation des condensats |
| 8 | Elément chauffant électrique (stéatite) et sa sécurité mécanique | 17 | Accessoires de gainage (<i>non fournis avec le chauffe-eau</i>) Les accessoires acoustiques peuvent se mettre en lieu et place (<i>voir page 12</i>) |
| 9 | Doigt de gant pour sonde de température eau chaude | 18 | Plaque signalétique (<i>numéro de série</i>) |
- Non représentés :**
- Notice
 - Tube d'évacuation des condensats
 - Raccord diélectrique

Installation

Choix du lieu d'installation

Le lieu d'installation doit répondre aux critères suivants :

Résistance du plancher

- Tenue à une charge de 400 kg minimum (surface sous le chauffe-eau)

Type de local

- **Local non chauffé** et isolé des pièces chauffées de l'habitation
- Local conseillé = enterré ou semi enterré, pièce où la température est supérieure à 10°C toute l'année, pièce contenant de l'énergie « gratuite » = congélateur, cave à vin, chaudière...
- En cas de garage de plain pied, il est conseillé que ce dernier soit également isolé vis-à-vis de l'extérieur.
- Cave, garage, chaufferie, sous-sol, lingerie

Exemples de local

Volume du local dans lequel est prélevé l'air ambiant

- Volume > 20m³

Température du local mini/maxi

- 1°C à 35°C

Température de l'air aspiré mini/maxi

- -5°C à 35°C

Espace disponible entre les ouvertures d'aspiration & d'évacuation d'air du chauffe-eau et un obstacle

- 400 mm minimum

Espace entre aspiration & refoulement (cas du gainage)

- 400 mm minimum

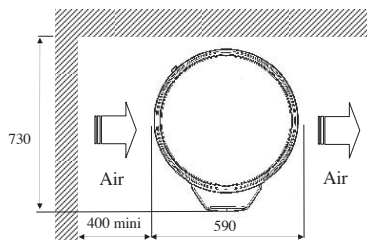
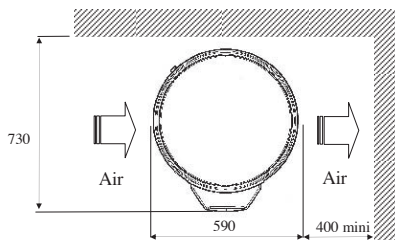
Hauteur sous plafond

- > 2m

Surface nécessaire

- (590+400) x 730 (l x P), voir schéma ci-dessous
- Surface impérativement de niveau.

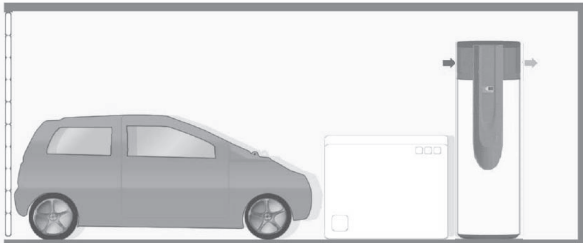

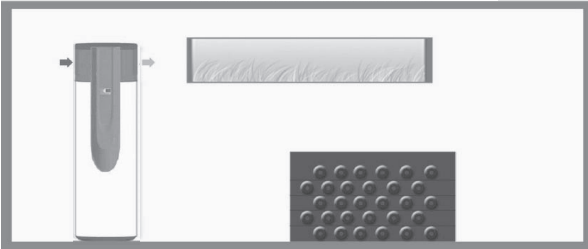
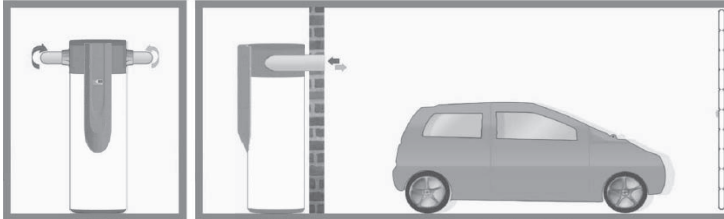
- **Le lieu d'installation devra être conforme à l'indice de protection IP 21, en accord avec les exigences de la NFC 15-100**






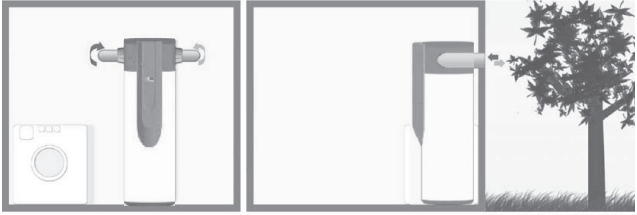
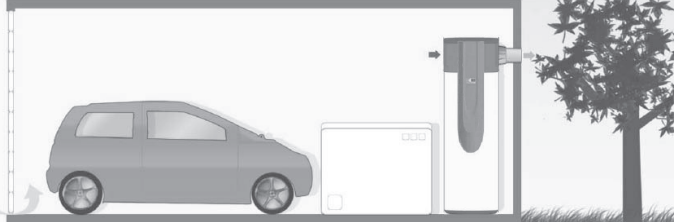
Configurations conseillées

F

<p>Garage : pièce non chauffée</p> 	<p>Récupération des calories gratuites libérées par le moteur de votre voiture à l'arrêt après fonctionnement ou par vos appareils électroménagers en fonctionnement.</p>
<p>Déshumidification de la pièce et récupération des calories perdues des lave-linge & sèche linge</p>	<p>Buanderie : pièce non chauffée</p> 
<p>Cave à vin Pièce semi enterrée non chauffée</p> 	<p>Récupération des calories gratuites libérées par le sol et les parois du sous-sol.</p>
<p>Chauffe-eau dans le volume habitable puisant les calories gratuites du garage</p>  <p style="text-align: center;"> Vue de face Vue de profil </p>	



Configurations tolérées sous conditions

<p>Raccordement sur vide sanitaire</p>  <p>Vide sanitaire</p>	<p><u>Conditions :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le volume du vide sanitaire excède bien 20m³ - S'assurer que les températures d'air resteront bien comprises entre 1 & +35°C. Attention au risque de gel des fondations. - Eviter les vides sanitaires poussiéreux - Ne se raccorder que sur des vides sanitaires non étanches vis-à-vis de l'extérieur - Utiliser préférentiellement des gaines d'air isolées, en particulier au refoulement. <p><u>Conséquences possibles :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Encrassement de l'évaporateur : nettoyer très régulièrement les ailettes de l'évaporateur - Risque d'augmentation des déperditions thermiques de la maison en cas de mauvaise isolation du vide sanitaire
<p><u>Conséquences possibles :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Plage de fonctionnement non respectée, risque de surconsommation électrique - COP diminué par des températures moyennes annuelles plus faibles que dans un garage - Utiliser préférentiellement des gaines d'air isolées, en particulier au refoulement. 	<p>Volume habitable Aspiration et refoulement gagnés sur l'extérieur</p>  <p>Vue de face Vue de profil</p>
<p>Refoulement gagné sur l'extérieur</p> 	<p><u>Conséquence possible :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - La mise en dépression du local par le rejet d'air extérieur engendre des entrées d'air par les menuiseries (portes & fenêtres). En hiver, cet air sera plus froid que l'air rejeté par le chauffe-eau, générant alors une augmentation du rafraîchissement du garage. - Utiliser préférentiellement des gaines d'air isolées

Configurations interdites

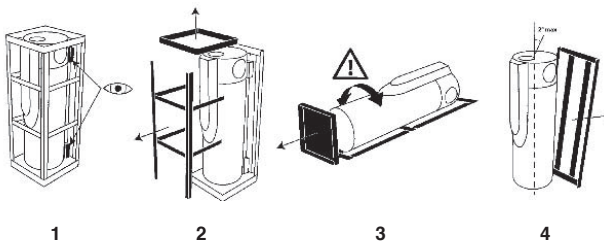
F

Configurations d'installation interdites	Risque associé
✘ Chauffe-eau puisant l'air d'une pièce comprenant une source de chaleur payante destinée au chauffage du local	Surconsommation du système : le chauffe-eau n'utilise plus des calories gratuites, mais des calories déjà payées.
✘ Raccordement sur la VMC	Débits d'air trop importants (les chauffe-eau thermodynamiques ont des débits d'air supérieurs à 300m ³ /h, là où une VMC fonctionne à moins de 100m ³ /h) d'où vol de calories à la maison. Le système n'est plus économiquement rentable. De plus, des vapeurs grasses ainsi que des poussières peuvent être véhiculées via les conduits de VMC pouvant nuire à la durée de vie de votre chauffe-eau.
✘ Raccordement sur les combles	En cas d'isolation insuffisante entre la maison & les combles, une telle installation risque d'augmenter les déperditions de la maison. A l'extrême, il pourrait apparaître de la condensation sur les plafonds des pièces se situant en dessous des combles rafraîchies. Risque de chutes d'objets et aspiration de poussières par le chauffe-eau élevé dans cette configuration, pouvant nuire à la durée de vie de votre chauffe-eau.
✘ Gainage sur l'air extérieur à l'aspiration et refoulement de l'air frais à l'intérieur	Perte importante de COP & rafraîchissement fortement accentué du local.
✘ Raccordement à un puit canadien	Perte de charge trop importante & problèmes d'équilibrage des deux ventilateurs en série. Risque important d'encrassement de l'évaporateur.

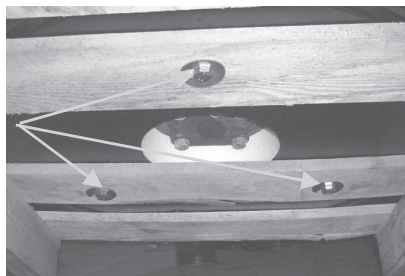
- Autres interdictions :**
- Ne pas faire de raccordement aéraulique de l'appareil à un sèche-linge
 - Eviter les locaux poussiéreux
 - Ne pas puiser d'air contenant des solvants ou des matières explosives
 - Ne pas raccorder l'appareil à des hottes évacuées de l'air gras ou pollué
 - Ne pas installer le chauffe-eau dans un local soumis au gel
 - Ne rien poser sur le dessus du chauffe-eau.

Mise en place du produit

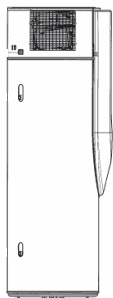
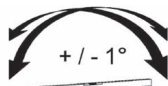
- 1- Amener le chauffe-eau à l'endroit de l'installation définitive.
- 2- Retirer le film plastique ainsi que les cornières en carton
- 3- Coucher l'ensemble palette + produit sur la face ayant une palette bois avec cales cartons.



Le chauffe-eau est fixé à la palette par 3 vis à tête hexagonale. Dévisser les 3 vis à tête hexagonales situées sous la palette.



- 4- Le chauffe-eau peut maintenant être désolidarisé de la palette en le faisant basculer



Ajuster le serrage des pieds (repère 10 p 5) de sorte que le chauffe-eau soit vertical avec une légère pente vers l'arrière (maximum 1°) pour favoriser l'évacuation des condensats.



Raccordement hydraulique

Piquage eau froide

Afin de procéder au raccordement hydraulique, il est absolument indispensable de bien nettoyer les tuyauteries d'alimentation afin de ne pas risquer d'introduire dans la cuve du chauffe-eau des particules métalliques ou autres.

L'installation doit être effectuée à l'aide d'un groupe de sécurité taré à 7 bars (non fourni), neuf, portant le marquage NF (norme NF EN 1487) raccordé sur le piquage eau froide du chauffe-eau (repère 11 p 5).



Aucun organe (vanne d'arrêt, réducteur de pression...) ne doit être placé entre le groupe de sécurité et le piquage eau froide du chauffe-eau, à l'exception d'une canalisation de cuivre.

Note : il est normal que de l'eau coule du groupe de sécurité pendant la chauffe (cela peut représenter 2 à 3% de la capacité du chauffe-eau). Il est donc nécessaire de prévoir le raccordement aux eaux usées, maintenu à l'air libre.

Quelque soit le type d'installation, elle doit comporter un robinet d'arrêt sur l'alimentation d'eau froide, en amont du groupe de sécurité.

L'installation doit comporter un réducteur de pression si la pression d'alimentation est supérieure à 5 bars. **Le réducteur de pression doit être installé au départ de la distribution générale.** Une pression de 3 à 4 bars est recommandée.

Le dispositif limiteur de pression doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et de vérifier qu'il n'est pas bloqué.

Le tuyau de décharge raccordé au limiteur de pression doit être installé dans un environnement maintenu hors gel et en pente continue vers le bas.

Piquage eau chaude



Ne pas raccorder directement aux canalisations en cuivre le piquage eau chaude afin d'éviter les couples galvaniques fer/cuivre (risque de corrosion). Il est obligatoire d'équiper le piquage eau chaude (repère 14 p 5) d'un raccord diélectrique (fourni avec l'appareil).

En cas de corrosion des filetages du piquage eau chaude non équipé de cette protection, notre garantie ne pourrait être appliquée.



La réglementation française impose, dans les pièces destinées à la toilette, une température maximale de l'eau chaude sanitaire à 50°C maximum aux points de puisage. Dans les autres pièces, la température de l'eau chaude sanitaire est limitée à 60°C aux points de puisage.

Dans le cas d'utilisation de tuyaux en matière de synthèse (ex. : PER), la pose d'un régulateur thermostatique en sortie de chauffe-eau est fortement conseillée. Il doit être réglé en fonction des performances du matériau utilisé.

Evacuation des condensats



Le refroidissement de l'air circulant au contact de l'évaporateur entraîne la condensation de l'eau contenue dans l'air du local. **L'écoulement de l'eau condensée à l'arrière de la pompe à chaleur doit être conduit par des tuyaux en plastique depuis la pompe à chaleur afin d'évacuer les condensats (repère 16 p 5).**

Selon l'humidité de l'air, il peut se former **jusqu'à 0,25l/h de condensats**. L'écoulement de ces condensats ne doit pas être réalisé de manière directe à l'égout, car les vapeurs d'ammoniac qui refoulent de l'égout pourraient endommager les lamelles de l'échangeur de chaleur et les pièces de la pompe à chaleur. **Il est donc impératif de prévoir un siphon d'écoulement aux eaux usées.**



Mise en place des accessoires

Votre chauffe-eau thermodynamique peut être équipé d'accessoires, non fournis avec le chauffe-eau. Ceux-ci doivent être commandés par le biais de votre installateur.

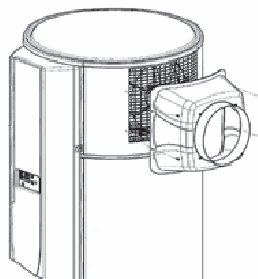
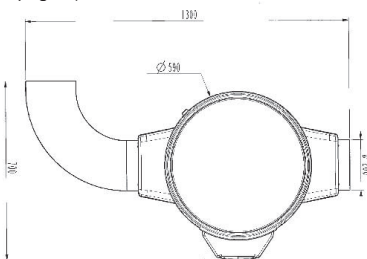
Accessoire de gainage

Lorsque le volume de la pièce où est installé votre chauffe-eau thermodynamique est insuffisant, son raccordement à des gaines d'air de diamètre 200 est possible. Si les gaines d'air ne sont pas isolées, de la condensation peut apparaître sur celles-ci lors du fonctionnement. Il est donc conseillé d'opter pour des gaines d'air isolées.

Cet accessoire peut engendrer une perte de performance (voir p 7 et 8)

Cet accessoire est livré à l'unité.

4 vis sont fournies avec l'accessoire.
Fixer l'accessoire en vissant ces dernières dans les pré-trous présents sur la virole (autour des grilles).
L'axe des gaines se trouve à 1.72m du sol (voir vue en coupe page 5)



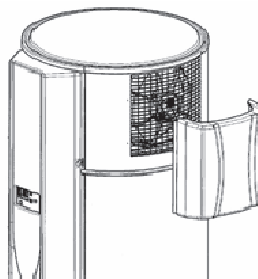
Pièges à son

En cas de gêne acoustique due au chauffe-eau (chambre à coucher accolée au chauffe-eau), il est possible de réduire son niveau sonore par l'installation de pièges à son. Ces pièges à son permettent une réduction du niveau sonore d'au moins 2dB(A).

Cet accessoire engendre une perte de performance.

La mise en place de cet accessoire s'effectue par simple positionnement autour de la grille.

Veillez à bien centrer les pièges à son afin de gêner au minimum le flux d'air.



Les pièges à son sont non compatibles et non nécessaires lors de l'utilisation des accessoires de gainage.

Raccordement aéraulique

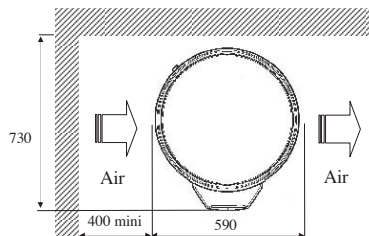
F

Généralités

La performance énergétique du chauffe-eau thermodynamique est liée à la température de l'air aspiré. Plus l'air aspiré est chaud, meilleur est le COP (Coefficient de Performance) (Voir graphique page 3).

 **Le chauffe-eau ne doit en aucun cas prélever l'air dans un local chauffé.** Ceci nuirait à la performance globale, l'appareil puisant alors des calories produites par un autre système de chauffage.


Pour un bon rendement, le chauffe-eau doit pouvoir aspirer et évacuer l'air sans obstacle. Les ouvertures d'aspiration et d'évacuation ne doivent pas être gênées ou couvertes par des objets. Pour cette raison la distance entre un mur (ou un obstacle) et les ouvertures d'aspiration et d'évacuation doit être supérieure à 400 mm.



Installation de gaines

Des gaines peuvent être raccordées au chauffe-eau pour prélever et rejeter l'air à l'écart du lieu d'installation.

 **Le volume du local dans lequel est prélevé l'air ambiant doit être supérieur à 20m³.**

 **En cas de raccordement à des gaines, il est nécessaire de paramétrer la régulation en conséquence (voir p 16).**

Les raccords aérauliques de diamètre 200, vendus en accessoire, sont compatibles avec des accessoires standards (gainés et coudes). Pour un rendement optimum, privilégiez l'utilisation de gaines rigides.

La longueur totale des conduits pour l'évacuation et l'aspiration de l'air **ne doit pas dépasser** :

- **2m en diamètre 200 mm**

L'installation ne devra pas comporter plus de **2 coudes** à 90°. Un nombre de coudes supérieur diminuerait les performances.

Remarque : la suppression d'un coude peut permettre de rajouter 6m de gaines.



Raccordement électrique



Attention : le chauffe-eau ne doit être raccordé électriquement qu'après son remplissage en eau (cf. paragraphe mise en service p 15).



Le chauffe-eau doit être alimenté de façon permanente pour ne pas risquer un manque d'eau chaude et garantir la protection ACI (Anti-Corrosion) du chauffe eau.

Le chauffe-eau doit être raccordé sur un réseau à courant alternatif 230V monophasé. Le raccordement électrique devra être conforme aux normes d'installation NFC 15-100 ainsi qu'aux préconisations en vigueur dans le pays où le chauffe-eau sera installé.

L'installation comportera :

- Un disjoncteur omnipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3mm.
- Une protection par un disjoncteur différentiel de 30mA.

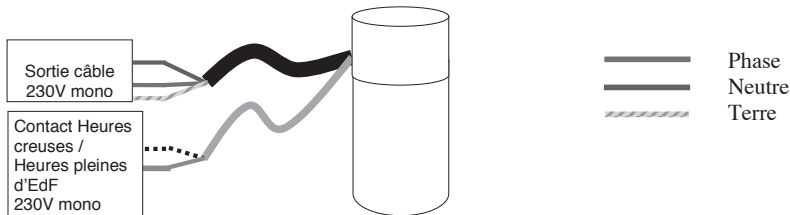
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



**La mise à la terre est obligatoire.
Ne jamais alimenter directement l'élément chauffant.**

Le thermostat de sécurité équipant l'appoint électrique ne doit en aucun cas subir de réparations en dehors de nos usines. **Le non respect de cette clause supprime le bénéfice de la garantie.**

Raccordement électrique dans le cas d'une double tarification :

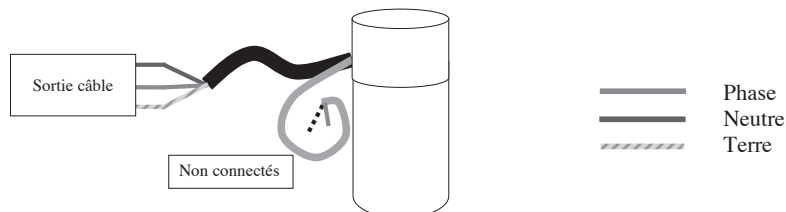


Nota : Dans certains cas où il est difficile d'établir une deuxième ligne d'alimentation, il est possible de remplacer le contact heures creuses / heures pleines d'EdF par une horloge qui sera programmée suivant la tarification en vigueur sur le lieu d'installation.



Dans le cas de double tarification, il est nécessaire de paramétrer la régulation en conséquence (voir p 16, paramétrage de la régulation).

Raccordement électrique dans le cas d'une simple tarification :



Nota : Le câble des heures creuses / heures pleines ne présente aucun risque électrique en configuration non connecté.





Mise en service

1. Remplissage du chauffe-eau.

- Ouvrir le ou les robinets d'eau chaude.
- Ouvrir le robinet d'eau froide situé sur le groupe de sécurité (s'assurer que le clapet de vidange du groupe est en position fermée).
- Après écoulement aux robinets d'eau chaude, fermer ceux-ci, votre chauffe-eau est plein d'eau.
- Vérifier l'étanchéité du raccordement aux tubulures.
- Vérifier le bon fonctionnement des organes hydrauliques en ouvrant successivement la vanne de vidange du groupe de sécurité, afin d'éliminer la présence d'éventuels résidus dans la soupape d'évacuation.

2. Vérification du bon fonctionnement.

- Mettre le chauffe-eau sous tension. Vérifier qu'aucune erreur n'apparaît à l'écran sinon se reporter à la section diagnostic du système. La température d'air s'affiche et le symbole du ventilateur clignote. Après 3 minutes le compresseur démarre.
- Sélectionner le paramètre « FAN » et le positionner sur « 2 » si le chauffe-eau est gainé (cf. paragraphe « **Configuration du système** »).
- La température de sortie d'air est, après environ 10 minutes de marche du compresseur au moins 3 à 4°C plus froide que celle de l'air aspiré. L'eau s'écoule goutte à goutte par l'orifice de vidange du groupe de sécurité (cet orifice doit être raccordé conformément au paragraphe « Raccordement hydraulique » p. 11). Ce phénomène est tout à fait normal, il s'agit de la dilatation de l'eau due à la chauffe.
- Vérifier à nouveau l'étanchéité des raccordements.
- Si la vérification est concluante, votre appareil est prêt. Il fonctionne alors selon les réglages de régulation d'usine, en mode AUTO sans prise en compte des heures creuses.
- Reportez vous à la section paramétrage de cette notice afin d'optimiser le fonctionnement de votre appareil.

NOTA

Pendant la chauffe avec l'appoint électrique et suivant la qualité de l'eau, le chauffe-eau peut émettre un léger bruit analogue à celui d'une bouilloire. Ce bruit est normal et ne traduit aucun défaut de l'appareil.

3. Paramétrage de la régulation

Pour entrer et sortir du mode de paramétrage, appuyer simultanément sur les deux touches









suivantes :  + 

Dans ce menu, tous les paramètres ajustables peuvent être si nécessaire vérifiés et modifiés. Les valeurs entrées par défaut dans le réglage usine garantissent un fonctionnement optimal.

Une fois rentré dans le menu, l'appui sur la touche  permet de choisir le paramètre à modifier

et l'appui sur les touches  &  permet de modifier la valeur des paramètres.

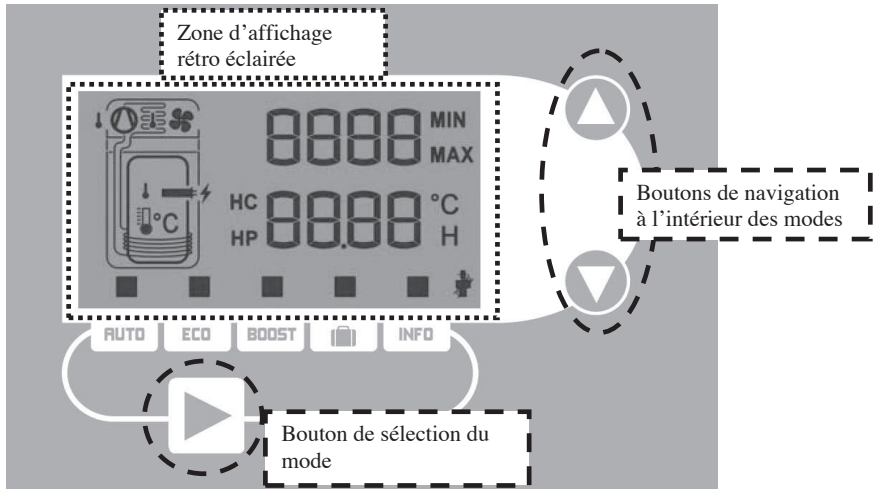
Les paramètres à régler

	 <p>Consigne La température de consigne de votre appareil est réglée en usine à 55°C. Ce réglage est optimum pour votre système. Cette consigne peut être ajustée entre 50°C & 62°C. Le coefficient de performance (COP) est d'autant meilleur que la consigne de la pompe à chaleur est faible. La consigne peut donc être réglée le plus bas possible pour favoriser les économies d'énergie.</p> <p>Valeur par défaut : 55</p>
	 <p>Heures creuses / heures pleines <u>En cas de double tarification</u>, lorsque le câble heures creuses / heures pleines de votre chauffe-eau est raccordé, <u>positionner ce paramètre sur ON</u> pour que la régulation prenne en compte l'information des heures creuses reçue.</p> <p>Valeur par défaut : OFF</p>
	 <p>Raccordement à des gaines <u>Lorsque le chauffe-eau est gainé</u>, <u>positionner ce paramètre sur 2</u>. La régulation ajustera alors le ventilateur pour qu'il puisse supporter les pertes de charges supplémentaires induites par les gaines. La position 1 correspond à une gestion automatique des vitesses de ventilation en configuration non gainée.</p> <p>Valeur par défaut : 1</p>
	 <p>Mode anti-légionellose Ce paramètre permet d'activer le mode anti-légionellose : une fois par mois, l'ensemble de l'eau chaude sanitaire est montée à 62°C pendant plus d'une heure. Ce mode dégrade la performance globale du produit et n'est utile qu'en cas de longues périodes d'absences répétées.</p> <p>Valeur par défaut : OFF</p>

Utilisation

F

Panneau de commandes



Description des pictogrammes :

Symbole	Nom	Description
	Compresseur	Etat du compresseur : Compresseur en cours de fonctionnement → Clignotement lent
	Ventilateur	Etat du ventilateur : Ventilateur en vitesse basse → Clignotement lent Ventilateur en vitesse haute → Clignotement rapide
	Sonde	Indication de la position physique des sondes Sonde associée à la température affichée → Clignotement lent
	Appoint Electrique	Etat de la résistance électrique : Appoint électrique en cours de fonctionnement → Clignotement lent
HC HP	Heures Creuses ou Heures Pleines	En mode Heures Creuses – Heures Pleines le symbole correspondant à la tarification est affiché.
	Risque de manque d'eau chaude	Indique en mode ECO que les températures d'air risquent d'engendrer un manque d'eau chaude.
MIN	Minimum	Précise que la valeur affichée est le minimum rencontré par la sonde.
MAX	Maximum	Précise que la valeur affichée est le maximum rencontré par la sonde.
Info	Information	Signale l'entrée dans le menu information.



	Température d'air Entrant	Sonde de température d'air située dans le flux d'air ambiant
	Température Evaporateur	Sonde de température située dans les ailettes de l'évaporateur
	Température d'eau	Sonde de température d'eau située dans le doigt de gant
	Temps PAC	Indique le temps de fonctionnement de la pompe à chaleur du chauffe-eau en heures
	Temps Elec	Indique le temps de fonctionnement de l'appoint électrique du chauffe-eau en heures

Description des modes

Icônes graphiques	Description	Indication en service
	Gestion optimisée de la pompe à chaleur et de l'électrique afin de garantir le confort	Le mode est sélectionné lorsque le pointeur est positionné au dessus de l'icône.
	Fonctionnement en pompe à chaleur seule	
	Marche forcée en électrique + pompe à chaleur	
	Absence prolongée : mise hors gel du chauffe eau et relance le dernier jour d'absence	
	Indication des différentes températures de sonde	

Fonctionnement du mode Auto

Ce mode de fonctionnement gère de façon automatique le choix de l'énergie qui permettra de faire le maximum d'économies tout en garantissant un confort suffisant en eau chaude.

Le chauffe-eau choisit préférentiellement la pompe à chaleur pour fonctionner. Si les températures d'air sont hors plages de fonctionnement ou si un défaut est détecté sur la pompe à chaleur, l'appoint électrique sera sélectionné automatiquement pour garantir un volume en eau chaude suffisant.

Cas des heures creuses / heures pleines

Le mode AUTO dans le cadre d'un raccordement aux heures creuses / heures pleines, utilise de manière optimisée les créneaux heures creuses afin de maximiser les économies.

Les temps de chauffe pouvant dépasser dans certains cas les 8 heures, le chauffe-eau peut s'autoriser à prolonger son fonctionnement au-delà des heures creuses en pompe à chaleur seule.

L'appoint électrique est utilisé (en heures creuses uniquement) lorsque des conditions sévères sont rencontrées (forte consommation d'eau et température d'air faible) pour aider la pompe à chaleur à fournir un volume d'eau chaude suffisant en fin d'heures creuses.

Exemples :

Cas hivers rigoureux	Cas hivers	Cas été
Utilisation au 3/4 du volume d'eau chaude disponible Température d'air à environ 1°C	Utilisation au 3/4 du volume d'eau chaude disponible Température d'air à environ 7°C	Utilisation au 2/3 du volume d'eau chaude disponible Température d'air à environ 18°C
Choix effectué par la régulation : Fonctionnement en pompe à chaleur plus appoint électrique ; Vitesse haute de ventilation sélectionnée	Choix effectué par la régulation : Fonctionnement en pompe à chaleur seule avec autorisation de dépassement en heures pleines ; Vitesse haute de ventilation sélectionnée	Choix effectué par la régulation : Fonctionnement en pompe à chaleur seule et uniquement en heures creuses seules ; Vitesse basse de ventilation sélectionnée





Fonctionnement du mode ECO

Ce mode de fonctionnement utilise uniquement la pompe à chaleur (PAC) pour produire l'eau chaude. **Ce mode peut entraîner des manques d'eau chaude dans certains cas de fonctionnement** (principalement pour des températures d'air hors plage de fonctionnement).

Cas des heures creuses / heures pleines

La relance de la pompe à chaleur s'effectue lors du passage aux heures creuses. La pompe à chaleur arrête sa chauffe lorsque la consigne est atteinte.

Fonctionnement du mode BOOST

Le mode BOOST permet à l'utilisateur de mettre en marche forcée la pompe à chaleur et l'appoint électrique simultanément en cas de besoins importants. Dans ce mode, le signal heures creuses / heures pleines n'est pas pris en compte.

La régulation revient automatiquement dans le mode précédemment sélectionné en fin de cycle.

Fonctionnement du mode ABSENCE

Ce mode de fonctionnement permet de protéger le ballon en cas d'absence : sa protection contre la corrosion est assurée et la régulation maintient l'eau au dessus de 7°C. Les flèches de sélection permettent de programmer le nombre de jours d'absence. L'utilisateur peut programmer entre 1 & 99 jours d'absence. En programmant ce mode à 0 jour, le chauffe-eau est de manière permanente en mode absence.

Après la dernière journée programmée du mode absence, l'eau est chauffée à sa température de consigne. Si le mode anti-légionellose a été sélectionné, l'eau est chauffée à 62°C pendant 1 heure.

En fin de mode absence, la régulation repasse automatiquement dans le mode précédemment sélectionné.

(exemple : pour 15 jours d'absence, il faut programmer 14 jours dans le mode absence. Ensuite, la chauffe débute le 15^e jour, soit la veille du retour)

Mode Info

Ce mode permet de visualiser les températures mesurées par les différentes sondes, leurs valeurs maximums et minimums rencontrés ainsi que les temps de fonctionnement de la pompe à chaleur ou de l'appoint électrique.

Les différentes valeurs peuvent être remises à zéro par appui simultané sur les touches :  + 

Gestion du dégivrage automatique

Le chauffe-eau est équipé d'une fonction de dégivrage par vanne gaz chaud. Le dégivrage s'effectue automatiquement par ouverture d'une électrovanne qui envoie directement les gaz chauds sortant du compresseur vers l'évaporateur pour y faire fondre le givre.

L'activation du mode dégivrage est pilotée par la sonde de température de l'évaporateur. Celle-ci est capable de détecter la formation de givre quelque soit la température d'air ou la configuration d'installation.

Le cycle de dégivrage s'interrompt :

- Dès que la température de l'évaporateur repasse au dessus de 2°C. La pompe à chaleur se remet alors en fonctionnement.
- 15 minutes après le début du cycle de dégivrage, si la condition précédents n'a pas été atteinte.

Gestion de la vitesse de ventilation

Lorsque le paramètre FAN est en position 1, la vitesse du ventilateur est sélectionnée automatiquement par la régulation. Cette sélection s'effectue en fonction de la température d'air afin de limiter la fréquence de prise en givre de l'évaporateur ou de réduire le niveau acoustique.

La position 2 du ventilateur (*FAN 2*) est seulement utilisée lorsque le produit est gagné (voir page 16).



Recommandations – Maintenance & Dépannage

Conseils à l'utilisateur

- Une vidange du chauffe-eau est nécessaire dans le cas où le mode absence ne peut être utilisé ou dès lors que l'appareil est mis hors tension.
Procéder de la façon suivante :
 1. couper l'alimentation électrique
 2. fermer l'arrivée d'eau froide
 3. ouvrir un robinet d'eau chaude
 4. ouvrir le robinet de vidange du groupe de sécurité.
- En cas d'anomalie, absence de chauffe ou dégagement de vapeur au soutirage, couper l'alimentation électrique et prévenir votre installateur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Entretien domestique

Un chauffe-eau nécessite peu d'entretien domestique pour l'utilisateur : manœuvrer le groupe de sécurité une à deux fois par mois afin d'éliminer les résidus de tartre et de vérifier qu'il n'est pas bloqué.

Vérifier périodiquement l'absence d'alarme sur l'afficheur. En cas d'alarme, se reporter au paragraphe d'aide au dépannage (p 22)

En cas d'anomalie, absence de chauffe ou dégagement de vapeur au soutirage, coupez l'alimentation électrique et prévenez votre installateur.

Pour les régions où l'eau est très calcaire ($Th > 20^{\circ}F$), il est recommandé de traiter celle-ci. Avec un adoucisseur, **la dureté de l'eau doit rester supérieure à 15°F**. L'adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie, sous réserve que celui-ci soit agréé pour la France et soit réglé conformément aux règles de l'art, vérifié et entretenu régulièrement.

Les critères d'agressivité doivent respecter ceux définis par le DTU 60.1.



Entretien par un professionnel agréé

F

Pour conserver les performances de votre appareil pendant de longues années, il est nécessaire de faire procéder à un contrôle des équipements par un professionnel tous les 2 ans.

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil (disjoncteur, fusibles...).
- Vidangez la cuve :
 - fermez le robinet d'arrivée d'eau froide du groupe de sécurité,
 - ouvrez un robinet d'eau chaude,
 - mettez la soupape de sécurité en position vidange.
- Démontez le capot avant.
- Déconnectez les fils aux bornes du thermostat
- Démontez l'ensemble chauffant.
- Enlevez le tartre déposé sous forme de boue ou de lamelles dans le fond de la cuve et nettoyez avec soin les gaines des éléments chauffants et du thermostat. Ne pas gratter ou frapper le tartre adhérent aux parois, au risque d'altérer le revêtement. Les résidus pourront être retirés à l'aide d'un aspirateur eau & poussières.
- Nettoyez l'intérieur du fourreau (possibilité de calamine).
- L'anode ACI est en titane et ne nécessite aucune inspection ni remplacement.
- Remontez l'ensemble chauffant en utilisant un joint neuf et en serrant raisonnablement et progressivement les écrous (serrage croisé).
- Remplissez le chauffe-eau en laissant ouvert un robinet d'eau chaude, l'arrivée d'eau indique que le chauffe-eau est plein.
- Vérifiez son étanchéité au niveau du joint et seulement ensuite, remettez le thermostat et son support et reconnectez l'alimentation électrique.
- Contrôlez à nouveau le lendemain la bonne étanchéité au niveau du joint, et au besoin, resserrez légèrement les écrous.
- Vérifiez la connectique électrique.
- Vérifiez le bon positionnement de la sonde de température dans le doigt de gant situé à proximité de l'appoint électrique (la sonde doit être positionnée au fond du doigt de gant).

Evaporateur :

- La propreté de l'évaporateur et du ventilateur devra être vérifiée **tous les ans**. L'encrassement de ces composants peut réduire les performances de la pompe à chaleur.
- Pour accéder à l'évaporateur, retirer le capot supérieur maintenu par des vis. La demi-virole de gauche peut également être retirée en cas de difficulté d'accès.
- Si nécessaire, l'évaporateur et le ventilateur seront nettoyés à l'aide d'un pinceau à poils souples. Le brossage de l'évaporateur doit être délicat pour ne pas endommager les ailettes de l'évaporateur. Dans le cas où les ailettes seraient pliées, les redresser à l'aide d'un peigne adapté.



L'appareil doit être mis hors tension avant l'ouverture du capot de façade ainsi que du capot supérieur

Tube d'évacuation des condensats :

- La propreté du tube d'évacuation des condensats (repère 16 sur schéma p. 5) doit être vérifiée. En effet, la pollution du local (poussière) peut entraîner un dépôt dans le bac de récupération des condensats. Ce dépôt peut obstruer le tube d'évacuation des condensats et provoquer une accumulation d'eau excessive dans le bac pouvant générer des dysfonctionnements.



Aide au dépannage

Codes alarme du tableau de commande :

Le buzzer peut être suspendu ou réarmé en appuyant sur une des touches suivantes :



Code Affiché	Cause	Conséquences	Dépannage
Err 01	Sonde de température (Entrée d'air) défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Problèmes de sélection de vitesse du ventilateur ▪ Mode AUTO : chauffe avec appoint électrique ▪ Mode ECO : pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier les connexions ou remplacer la sonde
Err 02	Sonde de température (Evaporateur) défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fonction dégivrage compromise ▪ Risque d'endommagements du compresseur ▪ Mode AUTO : chauffe avec appoint électrique ▪ Mode ECO : pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier les connexions ou remplacer la sonde
Err 03	Sonde de température d'eau (doigt de gant) défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas de chauffe possible ▪ Mise en sécurité haute pression (Err 05) ▪ Activation de la sécurité thermique 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier les connexions ou remplacer la sonde
Err 04	Température d'air en dehors de la plage de fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fonctionnement PAC en dehors de la plage. ▪ Mode AUTO : chauffe avec appoint électrique ▪ Mode ECO : pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Installer le chauffe-eau suivant les préconisations de la notice ▪ Vérifier les connexions et le positionnement de la sonde 1
Err 05	Alarme de pressostat (défaut haute pression)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas d'alimentation du compresseur ▪ Mode AUTO : chauffe avec appoint électrique ▪ Mode ECO : pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier que la température d'air n'a pas dépassé les 35°C ▪ Réduire la consigne ▪ L'appui sur la touche mode permet de réarmer ce défaut
Err 06	Protection ACI en court circuit	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Protection ACI désactivée, risques de corrosion. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier les connexions de câblage ▪ Remplacer l'ACI
Err 07	Absence d'eau dans le ballon ou liaison ACI ouverte	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en eau le ballon
Err 08	Dysfonctionnement Dégivrage	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dégivrage non efficace et obstruction de l'évaporateur ▪ Mode AUTO : chauffe avec appoint électrique ▪ Mode ECO : pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier l'activation de la vanne gaz chaud dans le mode installateur ▪ Vérifier le fonctionnement du ventilateur ▪ L'appui sur la touche mode permet de réarmer ce défaut
Err 09	Température d'eau trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Risque de déclenchement de la sécurité mécanique ▪ Pas de chauffe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier les connexions et le positionnement de la sonde 3 ▪ Vérifier que l'appoint n'est pas piloté en permanence ▪ Réarmer la sécurité mécanique si nécessaire



Diagnostic de panne à l'usage du professionnel

F

IMPORTANT



Les opérations d'entretien et de dépannage doivent être exclusivement réalisées par un professionnel agréé.

Un mode spécifique permet de faire fonctionner le système pour vous aider au diagnostic.

Ce mode nécessite des connaissances techniques du système. Ce mode est strictement réservé aux installateurs.

Pour entrer et sortir du mode de test installation faire un appui simultané sur les deux touches suivantes :



Pour changer d'actionneur à tester appuyer sur la touche :



Pour changer l'actionneur d'état appuyer sur les touches :



PAC : ON/OFF active en marche forcée le compresseur et le ventilateur en vitesse basse.

Fan : OFF/LO/HI active en marche forcée le ventilateur seul.

ELEC : ON/OFF active en marche forcée l'appoint électrique.

VGC : ON/OFF active l'ouverture ou la fermeture de la vanne gaz chauds

t01, t02, t03 : affiche les températures instantanées des sondes

Ces modes de fonctionnement ne prennent pas en considération les erreurs détectées par le système (Chauffe à sec) ni les températures de sonde. Par conséquent, il ne faut pas laisser l'appareil fonctionner dans cette configuration. La marche forcée de chaque actionneur est automatiquement désactivée au bout de 3 minutes pour éviter d'endommager l'appareil.

Certaines pannes sont diagnostiquées par la régulation qui le signale alors à l'utilisateur à l'aide d'un code erreur. Dans ces cas, se reporter à l'aide au dépannage, p22.

PANNE CONSTATEE	CAUSE POSSIBLE	DIAGNOSTIC ET DEPANNAGE
✓ Plus de chauffe. ✓ Pas d'eau chaude.	Mode heures creuses / heures pleines programmé sans signal heure creuse détecté par la régulation (contacteur jour/nuit hors service, câblage défectueux...)	Se mettre en BOOST et vérifier sur l'afficheur la présence du logo HC.
	Pas d'alimentation électrique du chauffe-eau : fusibles, câblage, etc...	Vérifier la présence de tension sur les fils d'alimentation du chauffe-eau
	Elément chauffant ou son câblage hors service.	Vérifier si le chauffe-eau est alimenté électriquement
	Circuit ouvert : filerie mal connectée ou coupée.	Examen visuel du raccordement de la filerie.
✓ Eau insuffisamment chaude.	Durée d'alimentation électrique du chauffe-eau insuffisante : contacteur jour/nuit hors service...	Vérifiez le bon fonctionnement du contacteur jour/nuit.



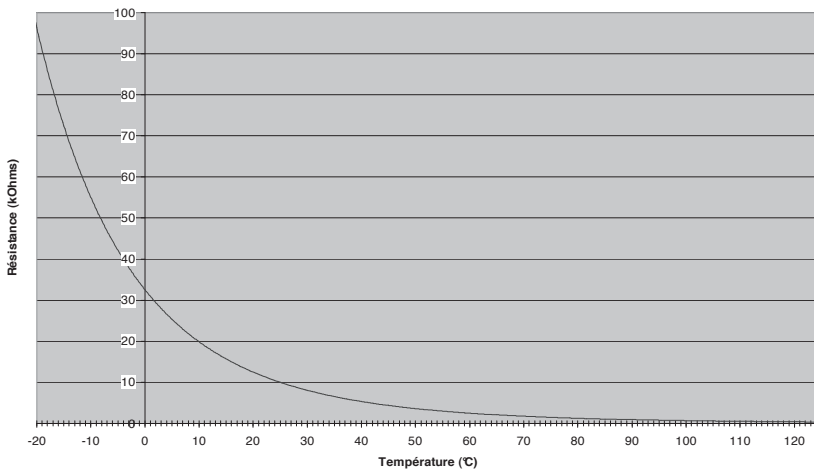


	Réglage de la consigne de température à un niveau trop bas.	Régler la température de consigne plus haute. Se reporter au menu paramétrage pages 16 et 17.
	Mode ECO sélectionné & températures d'air hors plage.	Sélectionnez le mode AUTO (se reporter au fonctionnement des modes page 18)
	Elément chauffant ou son câblage partiellement hors service.	Vérifiez la résistance de la bougie sur le connecteur du faisceau bougie, ainsi que le bon état du faisceau.
	Retour d'eau froide dans le circuit d'eau chaude.	Fermer l'arrivée d'eau froide au robinet d'arrêt du groupe de sécurité. Ouvrir ensuite un robinet en position eau chaude. Attendre 10 minutes. Si un écoulement apparaît, repérer la robinetterie défectueuse et/ou s'assurer du bon positionnement de l'éventuel groupe de sécurité (cf. paragraphe « Raccordement hydraulique »).
✓	Peu de débit au robinet d'eau chaude.	Filtere du groupe de sécurité encrassé.
		Nettoyez le filtre (voir chapitre entretien).
✓	Perte d'eau en continue au groupe de sécurité hors période de chauffe.	Soupape de sécurité endommagée ou encrassée.
		Remplacez le groupe de sécurité (voir chapitre entretien).
		Pression de réseau trop élevée.
		Assurez vous que la pression en sortie du compteur d'eau n'excède pas 5 bars sinon, installez un réducteur de pression réglé à 3 bars au départ de la distribution générale d'eau.
✓	La pompe à chaleur fonctionne en dehors des heures creuses	Consigne de température non atteinte.
		Se reporter au fonctionnement des modes de chauffe (p 18)
✓	L'appoint électrique ne fonctionne pas.	Mise en sécurité du thermostat mécanique.
		Réarmer la sécurité du thermostat (repère 8 p 5).
		Thermostat électrique défectueux.
		Remplacer le thermostat.
		Résistance défectueuse.
		Remplacer la résistance.
✓	Débordement des condensats.	Niveau du chauffe-eau non réglé
		Vérifier que votre chauffe-eau est bien de niveau
		Écoulement des condensats obstrué.
		Nettoyer (voir paragraphe « entretien par un professionnel agréé »).
✓	Odeur.	Pas de présence de siphon.
		Installer un siphon.
		Pas d'eau dans le siphon.
		Remplir le siphon.
✓	Dégagement de vapeur au soutirage.	
		Couper l'alimentation électrique et prévenez votre installateur.
✓	Défaillance du panneau de commande ou problème d'affichage.	Perturbation du panneau de commande liée à des parasites sur le réseau électrique.
		Réinitialiser le chauffe-eau en coupant l'alimentation électrique et en la rétablissant.
✓	La PAC fonctionne peu de temps, l'appoint électrique est en fonctionnement quasi-permanent.	Température d'air ambiant en dehors des plages tolérées.
		Attendre un retour des températures à un niveau situé dans les plages tolérées (s'assurer que le chauffe-eau est installé dans un local >20m ³ , cf. paragraphe « Installation »).
		Évaporateur fortement encrassé.
		Nettoyer l'évaporateur (cf. paragraphe « entretien par un professionnel agréé », p 21).
✓	Le ventilateur ne tourne pas.	Ventilateur fortement encrassé.
		Nettoyer le ventilateur.
✓	Bruit de bouillonnement important	Présence de calcaire à l'intérieur du chauffe-eau
		Procéder à un détartrage
✓	Autres dysfonctionnements.	
		Contactez le service après-vente pour tout autre dysfonctionnement. Les coordonnées figurent sur la dernière page de la notice.





Valeur Ohmique Résistance Sonde / Température



F

IMPORTANT

Ne jamais alimenter électriquement et directement l'élément chauffant.

Service après-vente

Utilisez uniquement des pièces détachées référencées. Pour toute commande, préciser le type exact du chauffe-eau et sa date de fabrication. Toutes ces indications figurent sur la plaque signalétique de l'appareil collée à l'arrière, près du raccordement d'évacuation des condensats.

Toute intervention sur les parties électriques doit être confiée à un spécialiste.

Adresse du service après vente d'Atlantic :

SATC
Rue Monge – BP65
85 002 LA ROCHE SUR YON

Site Internet : www.atlantic.fr





Champ d'application de la garantie

Sont exclues de cette garantie les défaillances dues à :

√ **Des conditions d'environnement anormales :**

- Dégâts divers provoqués par des chocs ou des chutes au cours des manipulations après départ usine.
- Positionnement de l'appareil dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries (ambiances humides, agressives ou mal ventilées).
- Utilisation d'une eau présentant des critères d'agressivité tels que ceux définis par le DTU Plomberie 60-1 additif 4 eau chaude (taux de chlorures, sulfates, calcium, résistivité et TAC).
- Pression d'eau supérieure à 5 bar.
- Alimentation électrique présentant des surtensions importantes (réseau, foudre...).
- Dégâts résultant de problèmes non décelables en raison du choix de l'emplacement (endroits difficilement accessibles) et qui auraient pu être évités par une réparation immédiate de l'appareil.

√ **Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'art, notamment :**

- Absence ou montage incorrect d'un groupe de sécurité neuf et conforme à la norme NF-D 36-401, modification de son tarage...
- Absence de manchons (fonte, acier ou isolant) sur les tuyaux de raccordement eau chaude pouvant entraîner sa corrosion.
- Raccordement électrique défectueux : non conforme à la NFC 15-100, mise à la terre incorrecte, section de câble insuffisante, raccordement en câbles souples sans embouts métal, non respect des schémas de raccordements prescrits par le Constructeur.
- Mise sous tension de l'appareil sans remplissage préalable (chauffe à sec).
- Positionnement de l'appareil non conforme aux consignes de la notice.
- Corrosion externe suite à une mauvaise étanchéité sur la tuyauterie

√ **Un entretien défectueux :**

- Entartrage anormal des éléments chauffants ou des organes de sécurité.
- Non entretien du groupe de sécurité se traduisant par des surpressions.
- Non nettoyage de l'évaporateur ainsi que de l'évacuation des condensats
- Modification des équipements d'origine, sans avis du constructeur ou emploi de pièces détachées non référencées par celui-ci.

IMPORTANT

Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assureur.

Conditions de garantie

Le chauffe-eau doit être installé par une personne habilitée conformément aux règles de l'art, aux normes en vigueur et aux prescriptions de nos services techniques.

Il sera utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

Dans ces conditions, notre garantie s'exerce par échange ou fourniture gratuite à notre Distributeur ou Installateur des pièces reconnues défectueuses par nos services, ou le cas échéant de l'appareil, à l'exclusion des frais de main d'œuvre, des frais de transport ainsi que toute indemnité de prolongation de garantie.

Notre garantie prend effet à compter de la date de pose (facture d'installation faisant foi), en l'absence de justificatif, la date de prise en compte sera celle de fabrication indiquée sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau majorée de six mois.





La garantie de la pièce ou du chauffe-eau de remplacement (sous garantie) cesse en même temps que celle de la pièce ou du chauffe-eau remplacé.

NOTA : Les frais ou dégâts dus à une installation défectueuse (gel, groupe de sécurité non raccordé à l'évacuation des eaux usées, absence de bac de rétention, par exemple) ou à des difficultés d'accès ne peuvent en aucun cas être imputés au fabricant.

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

La défaillance d'un composant ne justifie en aucun cas le remplacement de l'appareil. ATLANTIC tient à votre disposition l'ensemble des pièces détachées.

GARANTIE :

- Cuve : 5 ans.
- Eléments électriques et pièces amovibles : 2 ans.

Recommandations approuvées par le Groupement Interprofessionnel des Fabricants d'Appareils Ménagers (GIFAM) sur la bonne installation et utilisation du produit

➤ **RISQUES MECANIKES :**

- **Manutention :**
 - La manutention et la mise en place de l'appareil doivent être adaptées au poids et à l'encombrement de ce dernier.
- **Emplacement :**
 - L'appareil doit être placé à l'abri des intempéries et protégé du gel.
- **Positionnement :**
 - L'appareil doit être positionné selon les prescriptions du fabricant.
- **Fixation :**
 - Le support et les dispositifs de fixation doivent être capables de supporter au moins le poids de l'appareil rempli d'eau. Tous les points de fixation prévus par le fabricant doivent être utilisés.

➤ **RISQUES ELECTRIQUES :**

- **Raccordement :**
 - Effectuer les raccordements en respectant les schémas de prescriptions du fabricant. Veiller tout particulièrement à ne pas neutraliser le thermostat de l'appoint électrique (branchement direct interdit).
 - Pour éviter tout échauffement du câble d'alimentation, respecter le type et la section du câble préconisée dans la notice d'installation. Dans tous les cas, respecter les réglementations en vigueur.
 - S'assurer de la présence en amont d'une protection électrique de l'appareil et de l'utilisateur (exemple, pour la France, présence d'un disjoncteur différentiel 30mA).
 - Vérifier le bon serrage des connexions.
 - Relier impérativement l'appareil à une bonne connexion terre.
 - S'assurer que les parties sous tension restent inaccessibles (présence des capots dans leur état d'origine). Les passages de câbles doivent être adaptés aux diamètres de ceux-ci.





➤ RISQUES HYDRAULIQUES :

- Pression :
 - Les appareils doivent être utilisés dans la gamme de pressions pour lesquelles ils ont été conçus.

- Raccordement, évacuation :
 - Pour les appareils sous pression, installer obligatoirement un dispositif de sécurité hydraulique comprenant au minimum une soupape de pression, montée directement sur l'entrée d'eau froide.
 - Ne pas obturer l'orifice d'écoulement de la soupape. Raccorder l'évacuation de la soupape aux eaux usées.
 - Veiller à ne pas intervertir les raccordements eau chaude et eau froide.
 - Vérifier l'absence de fuites.

➤ USAGES :

- Nature du produit :
 - Cet appareil est destiné exclusivement à chauffer de l'eau sanitaire, à l'exclusion de tout autre fluide.
- Utilisations anormales :
 - En cas d'anomalie de fonctionnement, faire appel à un professionnel.
 - Veiller à ne pas mettre sous tension l'appareil vide.
- Brûlures, bactéries :
 - Pour des raisons sanitaires, l'eau chaude doit être stockée à une température élevée. Cette température peut provoquer des brûlures.
 - Veiller à prendre des précautions d'usage nécessaires (mitigeurs...) pour éviter tout accident aux points de puisage. En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, évacuer la capacité nominale d'eau, avant le premier usage.

➤ ENTRETIEN :

- S'assurer périodiquement du bon fonctionnement de l'organe de sécurité hydraulique selon les préconisations du fabricant.
- Toute intervention doit être réalisée, appareil hors tension.

➤ TRANSFORMATION :

- Toute modification de l'appareil est interdite. Tout remplacement de composants doit être effectué par un professionnel avec des pièces adaptées d'origine du constructeur.

➤ FIN DE VIE :

- Avant démontage de l'appareil mettre celui-ci hors tension et procéder à sa vidange.
- La combustion de certains composants peut dégager des gaz toxiques, ne pas incinérer l'appareil.
- En fin de vie, l'appareil doit être apporté dans un centre de tri pour appareil électriques & électronique équipé pour la récupération de fluide. Pour en savoir plus sur les centres de collecte des déchets existants, adressez vous au service local de collecte.
- Le fluide frigorigène présent dans l'appareil ne doit en aucun cas être rejeté dans l'atmosphère. Toute opération de dégazage est formellement interdite.





Inhoudsopgave

Belangrijke aanbevelingen	30
Productvoorstelling	31
Werkingsprincipe	31
Technische gegevens	32
Afmetingen	33
Installatie	34
Plaatskeuze	34
Toestel installeren	38
Hydraulische aansluiting	39
Montage toebehoren	40
Aansluiting luchtkanalen	41
Elektrische aansluiting	42
Inbedrijfstelling	43
Gebruik	45
Bedieningspaneel	45
Beschrijving pictogrammen	45
Beschrijving functies	46
Aanbevelingen – Onderhoud en foutopsporing	48
Advies voor de gebruiker	48
Onderhoud door de gebruiker	48
Onderhoud door gekwalificeerd personeel	49
Foutopsporing	50
Foutopsporing t.b.v. de vakman	51
Naverkoopdienst	53
Reikwijdte Garantie	54
Garantievoorwaarden	54
Aanbevelingen door de federatie van producenten van huishoudtoestellen	55

NL

Belangrijke aanbevelingen

Veiligheidsinstructies

Installatie en inbedrijfstelling van warmtepompboilers kan gevaar opleveren door de hoge drukken en de componenten onder spanning.

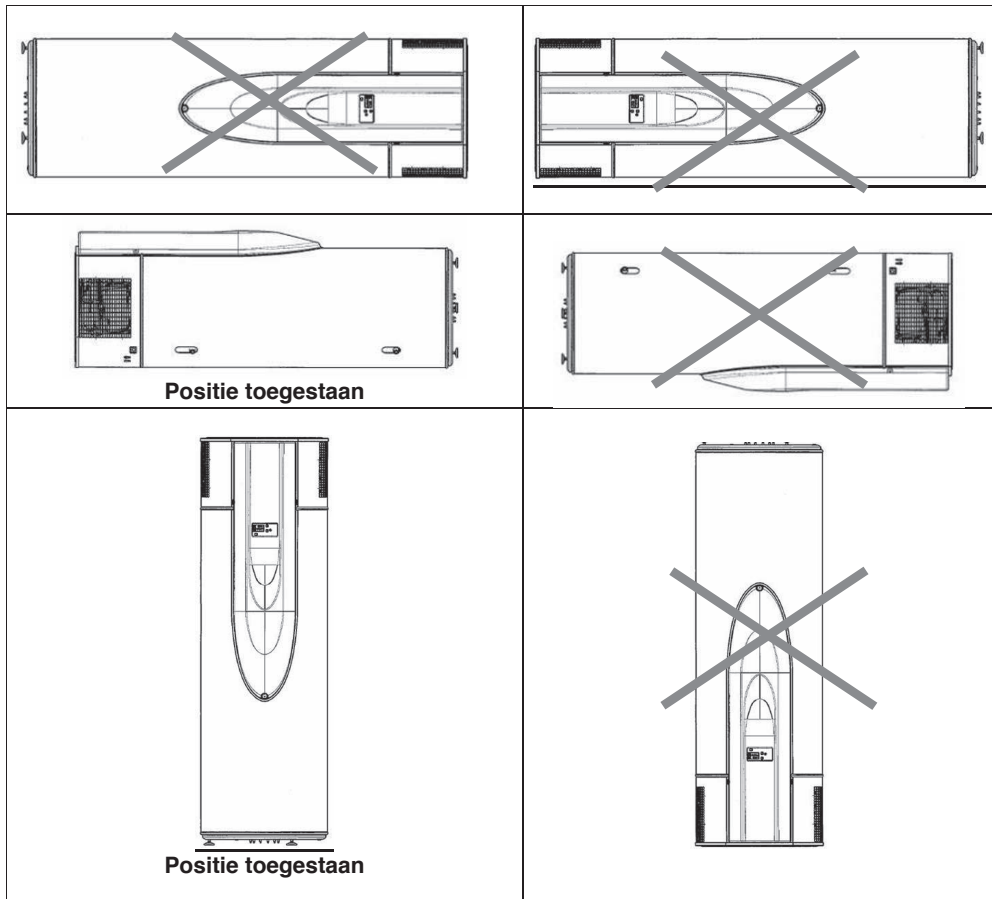
Enkel opgeleid en gekwalificeerd personeel mag deze toestellen installeren, in bedrijf stellen en onderhouden.

Transport en opslag

Hieronder vindt u de verschillende posities die toegestaan of verboden zijn tijdens transport en opslag. Kijk bij de levering goed na hoe het toestel vervoerd is. **Indien het toestel niet correct vervoerd is, vervalt de garantie.**



Het is uitdrukkelijk verboden deze toestellen te stapelen



Productvoorstelling

Werkingsprincipe

De Atlantic warmtepompboiler gebruikt niet-verwarmde omgevingslucht voor de productie van sanitair warm water.

Het koelmiddel dat in de warmtepomp circuleert, verplaatst de energie uit de niet-verwarmde omgevingslucht naar het water in het reservoir.

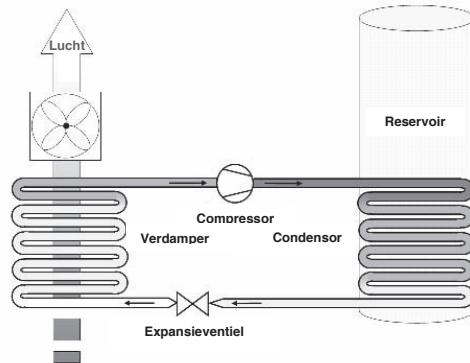
De lucht passeert via een ventilator de verschillende componenten, waaronder de **verdamer**.

In de **verdamer** verdampt het koelmiddel en wordt er warmte onttrokken aan de aangezogen lucht.

De **compressor** drukt het koelmiddel samen waardoor het op een hogere temperatuur wordt gebracht.

Deze warmte wordt door de **condensor** afgegeven aan het tapwater in het reservoir.

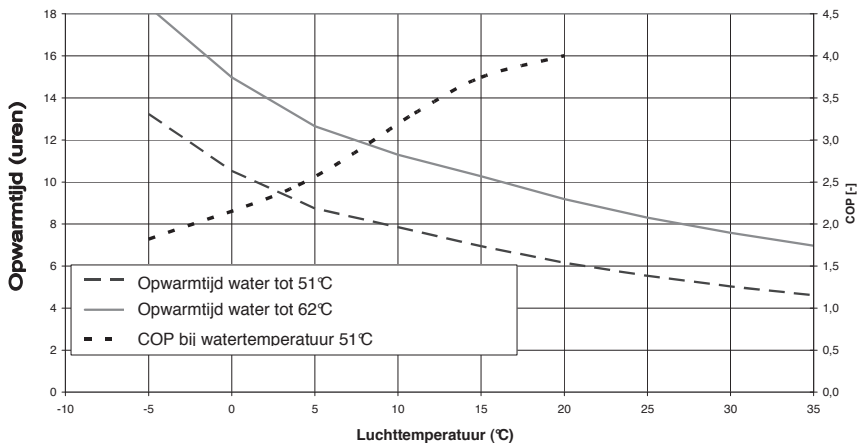
Het koelmiddel 'ontspannt' in het **thermostatisch expansieventiel** en koelt af. Dan kan de cyclus opnieuw beginnen.



NL

De opwarmtijd en de COP (specifieke warmteopbrengst) zijn afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur van de warmtepomp:

Opwarmtijd en COP van de warmtepomp in functie van de luchttemperatuur
Voorbeeld van complete opwarming van het water van 15°C tot de ingestelde temperatuur



Technische gegevens

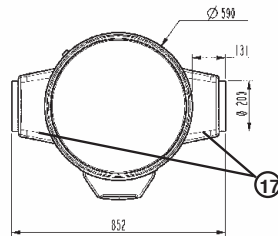
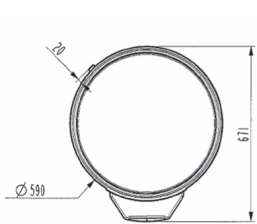
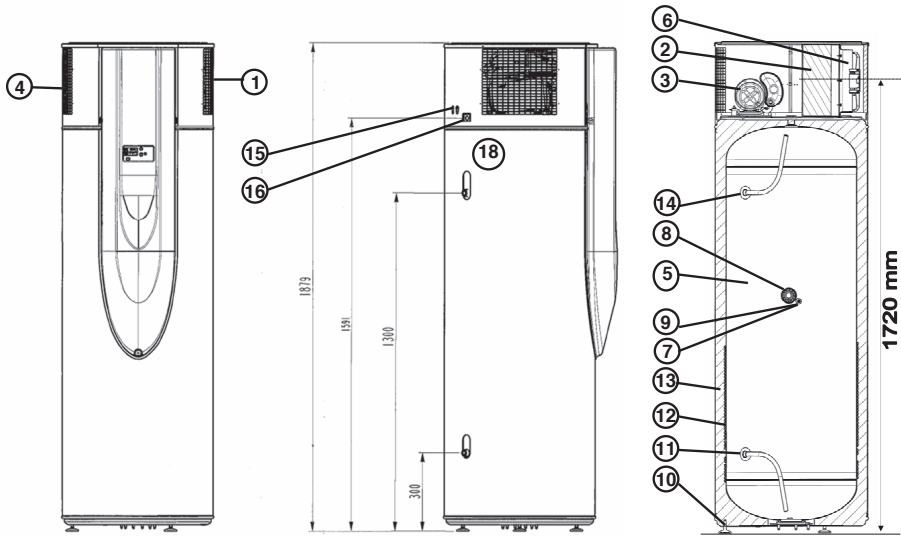
Afmetingen	mm	H 1879 x l 590 x P 671
Leeg gewicht	kg	90
Capaciteit van de tank	L	270
Aansluiting warm water/koud water		3/4" M
Corrosiewerende bescherming		Anticorrosie-anode
Minimaal geleidingsvermogen van het water	µS/cm	40
Toegekende waterdruk	bars	6
Elektrische aansluiting (spanning/frequentie)		230 V eenfasig 50 Hz
Totaal maximaal opgenomen vermogen door het toestel	W	2600
Gemiddeld opgenomen vermogen door de WP	W	450
Maximaal opgenomen vermogen door de WP	W	800
Geleverd vermogen door de warmtepomp bij 15°C	W	1660
Opgenomen vermogen elektrische steunverwarming	W	1800
Temperatuurbereik water met warmtepomp	°C	50 à 62 (fabrieksinstelling temperatuur 55°C)
Werkingsbereik warmtepomp (temperatuur van de ruimte)	°C	-5 à 35
Luchtdebiet onbelast (zonder kanaal)		
• snelheid 1	m ³ /h	300
• snelheid 2	m ³ /h	420
Toegestaan drukverlies op het ventilatiecircuit		
• met kanaalaansluiting (te parametren)	Pa	30
Geluidsniveau **	dB(A)	56
Geluidsdruk op 2m	dB(A)	39
Koelmiddel	-/kg	R134a / 1,3
Prestatievermogen*		
COP (specifieke warmteopbrengst) EN 255-3		3,7
Nominaal dekkingspercentage	%	73
Opwarmtijd		6h50mn
Energieverbruik (per 24u)	kWh	0,73
Maximale hoeveelheid vermengd water op 40°C (instelling op 62°C)	L	430L

* Prestatievermogen gemeten bij opwarming van het water van 15°C naar 51°C bij een aanzuigtemperatuur van 15°C en een relatieve vochtigheid van 70%, volg ons het lastenboek van NF Electricité performance NLCIE 103-15 voor autonome thermodynamische accumulatie toestellen.

** Getest in nagalmkamer volgens meetnorm NF EN ISO37 4, boiler zonder toebehoren.

Dit toestel is conform de richtlijnen 2004/108/CEE betreffende de elektromagnetische compatibiliteit en 2006/95/CEE betreffende de laagspanning.

Afmetingen / onderdelen



- | | | | |
|------------------------|---|----|--|
| 1 | Luchtuitrede | 10 | Regelbare voetjes |
| 2 | Verdamper | 11 | Koudwatertoevoer |
| 3 | Compressor | 12 | Condensator |
| 4 | Luchtintrede | 13 | Isolatie |
| 5 | Geëmailleerde tank | 14 | Warmwateraftakking |
| 6 | ventilator | 15 | Uitgang voedingskabels en aansluiting contact voor werking op laagtarief |
| 7 | Anticorrosie-anode | 16 | Condensafvoeropening |
| 8 | Elektrisch verwarmingselement (steatiet) met mechanische veiligheid | 17 | Toebehoren kanaalaansluiting (niet met de boiler meegeleverd) |
| 9 | Dompelbuis voor warmwatertemperatuursensor | | |
| Niet afgebeeld: | | | |
| 18 | Handleiding | 20 | Diëlektrische aansluiting |
| 19 | Condensafvoerslang | 21 | Resonatoren (niet met de boiler meegeleverd) |

Installatie

Plaatskeuze

De installatieplaats moet aan de volgende criteria beantwoorden:

Draagkracht van de vloer

- minimaal 400 kg (plaats onder de boiler)

Soort lokaal

- **niet verwarmd** en verwijderd van de verwarmde ruimtes in de woning
- aangeraden is een ondergrondse of half ondergrondse ruimte; een plaats waar de temperatuur het ganze jaar door +10°C is, een plaats met "gratis" energie zoals een wijkelder, of de plaats waar een diepvriezer of ketel staat,...
- garage op de begane grond indien deze geïsoleerd is
- kelder, garage, stookplaats, souterrain, linnenkamer

Voorbeeld

Grootte van de ruimte waaraan omgevingslucht onttrokken wordt
Min/Max temperatuur van de ruimte

- Volume > 20m³
- 1°C tot 35°C
- -5°C tot 35°C

Min/Max temperatuur van de aangezogen lucht
Minimumruimte tussen de aanzuig- en uitblaasopeningen van de boiler en enig ander obstakel

- 400 mm

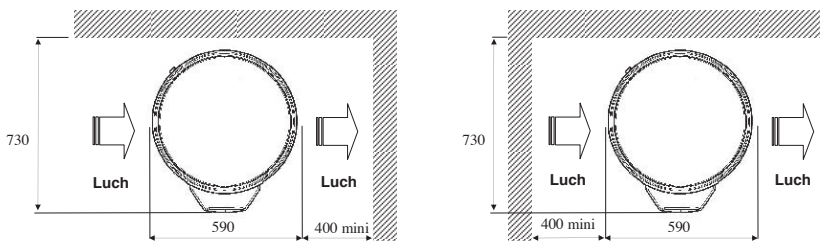
Minimumruimte tussen aanzuig en uitblaas (bij kanaalaansluiting)
Plafondhoogte

- 400 mm
- > 2m

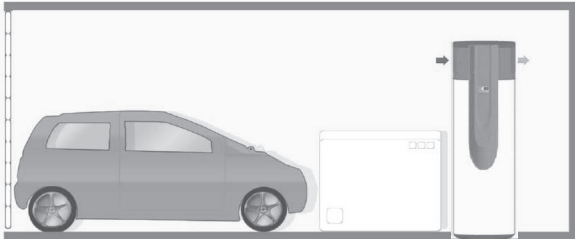
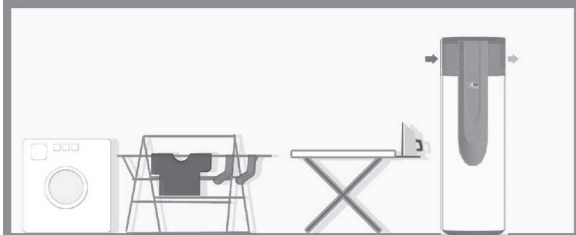
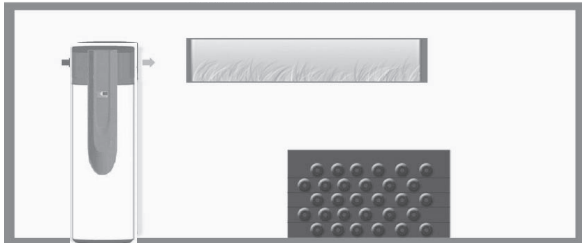
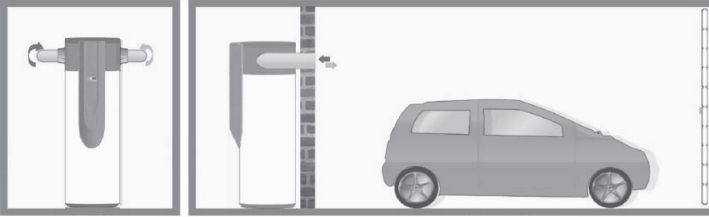
Benodigde oppervlakte

- (590+400) x 730, zie tekening hieronder
- oppervlakte moet absoluut waterpas zijn

De installatieplaats moet conform de beschermingsgraad IP21 zijn, in overeenstemming met de norm NFC 15-100

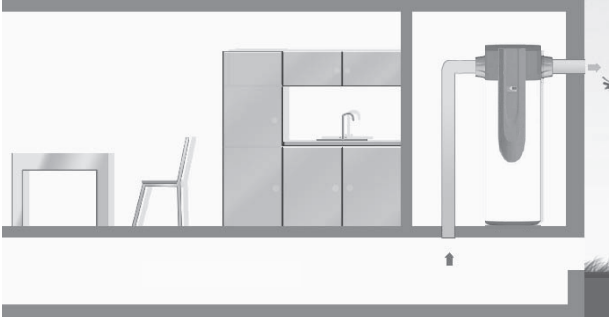
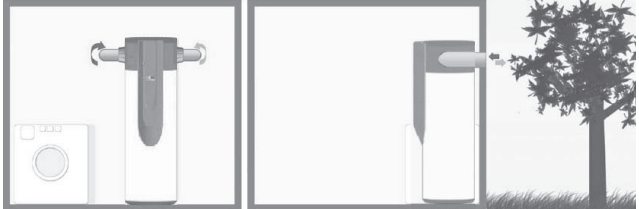
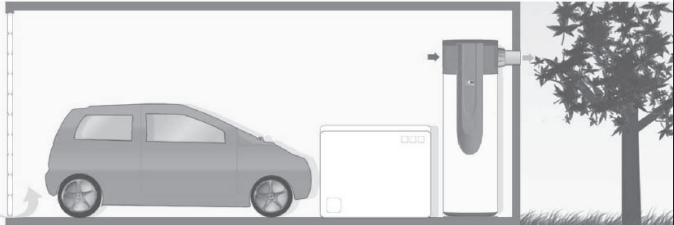


Aangeraden mogelijke opstellingen

	<p>Garage: niet-verwarmde ruimte</p> 	<p>Recuperatie van gratis warmte uit de motor van uw auto na een rit of uit uw draaiende huishoudtoestellen</p>
<p>Ontvochtiging van de ruimte en recuperatie van de warmte uit de wasmachine en de droogkast</p>	<p>Linnenkamer: niet-verwarmde ruimte</p> 	
	<p>Wijkelder: (half)ondergrondse, niet-verwarmde ruimte</p> 	<p>Recuperatie van gratis warmte uit de vloer en de wanden van de ondergrondse ruimte</p>
	<p>Boiler in een woonruimte, met benutting van de gratis warmte uit de garage</p>  <p>Voorraanzicht Zijaanzicht</p>	

NL

Opstellingen toegelaten onder bepaalde voorwaarden

<p style="text-align: center;">Aansluiting op de kruipruimte</p> 	<p><u>Voorwaarden:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifieer of de kruipruimte minstens 20m³ is. • Wees er zeker van dat de luchttemperatuur er steeds tussen +1°C en +35°C blijft. Let op voor het vorst risico van de fundering. • Vermijd stoffige kruipruimtes. • Enkel aansluiten op niet-luchtdichte kruipruimtes. • Gebruik bij voorkeur geïsoleerde luchtkanalen, zeker aan de uitblaaszijde. <p><u>Mogelijke gevolgen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Vuilafzetting in de verdampers: reinig met grote regelmaat de lamellen van de verdampers. • In geval van slechte isolatie van de kruipruimte: risico op nog meer warmtelekken in de woning
<p><u>Mogelijke gevolgen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Werkingsbereik wordt niet gerespecteerd. Risico op overconsumptie van elektriciteit. • Lagere COP door de gemiddelde jaartemperatuur die lager uitvalt dan in een garage. • Gebruik bij voorkeur geïsoleerde luchtkanalen, zeker aan de uitblaaszijde 	<p style="text-align: center;">Woonvertrek, met aanzuig- en uitblaaskanalen in de buitenmuur</p>  <p style="text-align: center;">Vooraanzicht Zijaanzicht</p>
<p style="text-align: center;">Uitblaaskanaal in de buitenmuur</p> 	<p><u>Mogelijke gevolgen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • De drukvermindering in de ruimte door de uitblaas naar buiten veroorzaakt luchttoevoer via deuren en ramen (via openingen, spleten). In de winter is deze lucht kouder dan de lucht uitgeblazen door de boiler, waardoor de garage verder afkoelt. • Gebruik bij voorkeur geïsoleerde luchtkanalen

⊖ Niet toegelaten opstellingen ⊖

Niet toegelaten opstellingen	Risico
✘ Waarbij de boiler lucht aanzuigt uit een ruimte met een verwarmingstoestel	Overconsumptie van het systeem: de boiler gebruikt geen gratis energie meer, maar reeds betaalde energie
✘ Aansluiting op mechanisch ventilatiesysteem	Te grote luchtdebieten (warmtepompboilers hebben een luchtdebiet van meer dan 300m ³ /u, een mechanisch ventilatiesysteem minder dan 100m ³ /u) waardoor warmte verloren gaat. Het systeem is economisch niet meer rendabel. Bovendien kunnen via de ventilatiekanalen vethoudende dampen en stof aangevoerd worden die de levensduur van uw boiler kunnen verkorten
✘ Aansluiting via dakconstructie	Wanneer uw dak niet voldoende geïsoleerd is, gaat er veel warmte verloren. Uitzonderlijk kan er ook condensvorming optreden op de plafonds van de kamers die zich onder de koude zolder bevinden. Door de hoge opstelling gevaar voor vallen en aanzuiging van stof, wat de levensduur van uw boiler kan verkorten
✘ Kanaalaansluiting op de buitenlucht op de aanzuig en de uitblaas van de frisse binnenlucht	Aanzienlijke vermindering van de COP en zeer duidelijke afkoeling van de ruimte
✘ Aansluiting op een grondwarmtepomp	Aanzienlijk drukverlies en balansproblemen van de 2 seriegeschakelde ventilatoren. Groot risico op vuilafzetting in de verdamper

NL

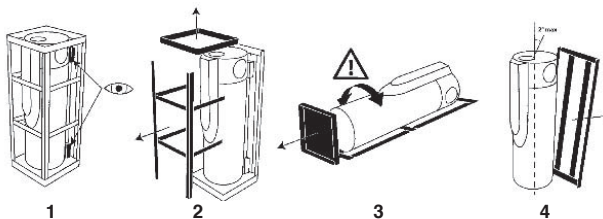
- Eveneens verboden:**
- Sluit de ventilatie van het toestel niet aan op een droogkast
 - Vermijd stoffige ruimtes
 - Zuig geen lucht aan die oplosmiddelen bevat of explosieve stoffen
 - Sluit het toestel niet aan op een dampkap die vervuilde of vethoudende lucht afzuigt
 - Plaats de boiler niet in een ruimte die niet vorstvrij is
 - Plaats niets bovenop het toestel

Toestel installeren

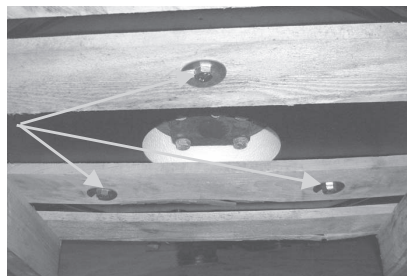
5- Breng de boiler naar de definitieve installatieplaats

6- Verwijder de plastic folie en de kartonnen hoekbeschermers

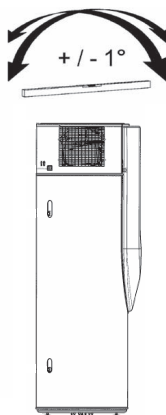
7- Leg het geheel neer (palet + toestel) op de kant met het houten palet en de kartonnen steun



De boiler is vastgemaakt op het palet met 3 zeskantbouten. Maak de bouten onderaan het palet los.



8- De boiler kan nu al kantelend van het palet verwijderd worden



Stel de regelbare voetjes (nr.10, pag.33) zo af dat **de boiler verticaal staat met een lichtjes achterwaartse helling (maximum 1°)** om de afvoer van het condenswater te bevorderen



Hydraulische aansluiting

Aansluiting koud water

Alvorens aan de hydraulische aansluiting te beginnen, is het absoluut noodzakelijk om de toevoerleidingen goed te reinigen opdat er geen metalen of andere deeltjes in de tank van de boiler terecht komen.

De installatie moet uitgevoerd worden met een nieuwe veiligheidsgroep getarreed op 7 bar (niet bijgeleverd), met merkteken NF (norm NF EN 1487), die aangesloten wordt op de koudwateraansluiting van de boiler (nr.11, pag.33).



Er mag niets (afsluitklep, drukregelaar,...) geplaatst worden tussen de veiligheidsgroep en de koudwateraansluiting van de boiler, behalve een koperen leiding.

Noot: het is normaal dat er tijdens het verwarmen water uit de veiligheidsgroep loopt (dit kan 2 à 3% vertegenwoordigen van de boilercapaciteit). Voorzie daarom een afvoer.

Hoe de installatie ook uitgevoerd wordt, er moet een afsluitkraan op de koudwatertoevoer geplaatst worden, voor de veiligheidsgroep.

Indien de ingangsdruk hoger is dan 5 bar moet er een drukregelaar geplaatst worden. **De drukregelaar moet aan het begin van de waterdistributie geïnstalleerd worden.** Een druk van 3 à 4 bar is aanbevolen.

De drukbegrenzer moet regelmatig aangezet worden om kalkaanslag te verwijderen en om te controleren of hij niet geblokkeerd is.

De afvoerleiding van de drukbegrenzer moet op een vorstvrije plaats en afhellend geïnstalleerd worden.

Aftakking warm water



Sluit de warmwateraftakking niet rechtstreeks op de koperen leidingen aan om galvanische koppels ijzer/koper te vermijden (gevaar voor roestvorming). De warmwateraftakking (nr.14, pag.33) moet voorzien zijn van een diëlektrische leiding (meegeleverd met het toestel).

Bij gebrek hieraan zal, in geval van corrosie aan de schroefdraad van de warmwateraftakking, de garantie niet kunnen ingeroepen worden.



De Franse regelgeving legt voor badkamers een maximumtemperatuur voor SWW op van 50°C aan de aftakpunten, in andere ruimtes 60°C.

Bij gebruik van synthetische leidingen is het aangewezen een thermostatische regelaar te monteren op de uitgang van de boiler. Deze dient afgesteld te worden in functie van het gebruikte materiaal.

Condensafvoer



Het contact van de koude lucht met de verdamper veroorzaakt condensvorming. **De condensafvoer gebeurt via een plastic leiding achteraan de warmtepomp (nr.16, pag.33).**

Afhankelijk van de luchtvochtigheid kan er **tot 0,25l/u condens** gevormd worden. De afvoer hiervan mag niet rechtstreeks via de riolering verlopen aangezien de ammoniakdampen uit de riolering de lamellen van de warmtewisselaar en de onderdelen van de warmtepomp zouden kunnen beschadigen. **U moet absoluut een sifon op de afvoer plaatsen.**

NL



Montage van de toebehoren

Uw warmtepompboiler kan uitgerust worden met niet-meegeleverde toebehoren. Deze moeten apart besteld worden bij uw installateur.

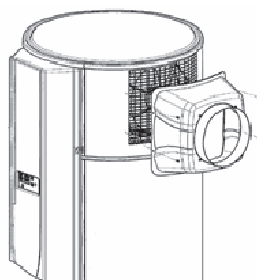
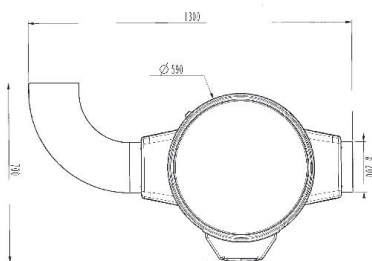
Kanaalaansluiting

Wanneer het volume van de ruimte waar uw warmtepompboiler wordt opgesteld, niet voldoende is, kunt u de boiler aansluiten op een luchtkanaal met diameter 200. Indien deze kanalen niet geïsoleerd zijn, is het mogelijk dat er zich tijdens de werking condens op vormt. Neem dus bij voorkeur reeds geïsoleerde kanalen.

De prestaties van de boiler kunnen verminderen door de montage van dit toebehoren (zie pag.35 en 36)

Dit toebehoren is meegeleverd bij het toestel.

4 schroeven zijn meegeleverd. Zet het onderdeel voor de kanaalaansluiting vast met de 4 schroeven in de voorgeboorde gaten op de ring (rond het rooster).

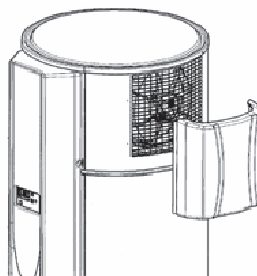


Resonatoren

Wanneer de boiler u geluidshinder bezorgt (bv. bij ligging naast de slaapkamer), kunt u zijn geluidsniveau met minstens 2dB(A) verminderen door de montage van resonatoren.

De prestaties van de boiler verminderen door de montage van dit toebehoren.

Dit toebehoren wordt eenvoudigweg rond het rooster gemonteerd. Let er op dat u de resonatoren zo goed mogelijk centreert om de luchtstroom zo min mogelijk te hinderen.



Indien u een luchtkanaal op het toestel aansluit, kunt en hoeft u de resonatoren niet te gebruiken.

Aansluiting luchtkanalen

Algemeen

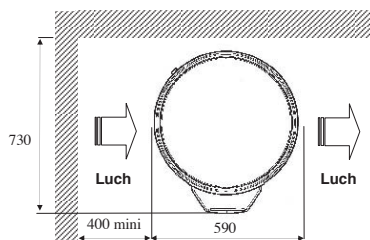
De energieprestatie van de warmtepompboiler is afhankelijk van de temperatuur van de aangezogen lucht. Hoe hoger de temperatuur van de aangezogen lucht, hoe hoger de COP (specifieke warmteopbrengst).

 **De boiler mag in geen geval de lucht aanzuigen uit een verwarmde ruimte.** Dit schaadt het algehele prestatievermogen aangezien het toestel zo calorieën verbruikt die door een ander verwarmingstoestel worden geproduceerd.

NL

Voor een goed rendement moet het toestel de lucht zonder enige hinder kunnen aanzuigen en afvoeren. De aanzuig- en uitblaasopeningen mogen niet door andere voorwerpen belemmerd of bedekt worden.

Daarom moet de afstand tussen de muur (of een ander obstakel) en de aanzuig- en uitblaasopeningen minstens 400mm bedragen.



Installatie kanalen

Wanneer de lucht moet aangezogen of uitgeblazen worden in een andere ruimte dan die waar de boiler is opgesteld, kunt u luchtkanalen op het toestel aansluiten.

 **De ruimte waaraan de lucht onttrokken wordt, moet groter zijn dan 20m³.**

 **In geval van kanaalaansluiting moet u de regeling ook overeenkomstig afstellen (zie pag.44).**

De luchtkanalen met diameter 200 (toebehoren) zijn compatibel met de standaard toebehoren (kanalen en bochten). Voor een optimaal rendement, raden wij het gebruik van niet-soepele kanalen aan.

De totale lengte van de afvoer- en aanzuigkanalen met diameter 200 mag de **2m niet overschrijden**. Er mogen niet meer dan **2 bochten** van 90° in de installatie zitten, meer bochten verminderen de prestaties.

Opmerking: indien u een bocht weglaat, kan u 6m meer kanaal aansluiten.



Elektrische aansluiting



Opgelet: de boiler mag pas elektrisch aangesloten worden nadat hij met water gevuld is (cf. paragraaf 'Inbedrijfstelling' pag.43).



De boiler moet permanent elektrisch gevoed worden om steeds warm water te kunnen voorzien en om de anticorrosiebescherming van de boiler te kunnen garanderen.

De boiler moet aangesloten worden op 230V/1 wisselspanning. De elektrische aansluiting moet conform de installatienormen NFC 15-100 zijn, en conform de geldende voorschriften van het land van installatie van de boiler.

De installatie bevat:

- Een meerpolige schakelaar met contactopeningen van minstens 3mm.
- Bescherming door een verliesstroomschakelaar van 30mA.

Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, de servicedienst of gekwalificeerd personeel.

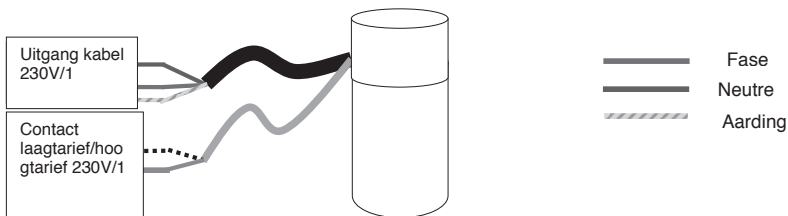


Aarding is verplicht.

De elektrische voeding nooit rechtstreeks op het verwarmingselement aansluiten.

Aan de veiligheidsthermostaat van de elektrische steunverwarming mogen in geen enkel geval herstellingen uitgevoerd worden, tenzij in onze fabrieken. **Het niet respecteren van deze regel heft de garantie op.**

Elektrische aansluiting bij dubbel tarief:

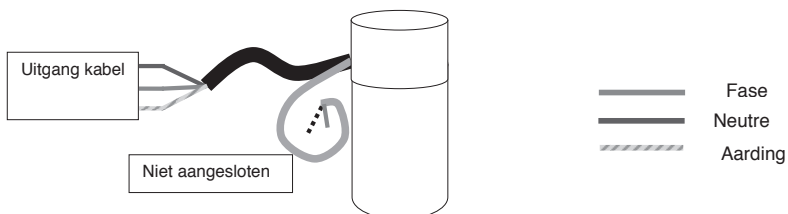


Noot: In gevallen waar het moeilijk is een tweede voedingslijn te leggen, kunt u het contact laagtarief/hoogtarief vervangen door een klok die geprogrammeerd wordt volgens het plaatselijke tarief.



In geval van dubbel tarief moet u de regeling ook overeenkomstig afstellen (zie pag.44, 'Instellen regeling').

Elektrische aansluiting bij enkel tarief:



Noot: De kabel voor aansluiting bij dubbel tarief vormt geen enkel elektrisch risico als deze niet aangesloten is.





Inbedrijfstelling

1. De boiler vullen.

- Open de warmwaterkra(a)n(en).
- Open de koudwaterkraan op de veiligheidsgroep (controleer of de aftapkraan van de groep gesloten is).
- Wanneer er water uit de warmwaterkranen loopt, sluit u ze, uw boiler is vol.
- Controleer of de leidingaansluitingen lekdicht zijn.
- Controleer of alle hydraulische componenten goed functioneren door de veiligheidsgroep open en toe te zetten, en omgekeerd, om eventuele residu's in de afvoerlep te verwijderen.

NL

2. De werking controleren.

- Zet de voeding aan. Verifieer of het scherm geen enkele fout aangeeft, zo ja, consulteer het hoofdstuk 'Foutopsporing'. Op het scherm verschijnt de luchttemperatuur en het ventilatorsymbool knippert. Na 3 minuten start de compressor.
- Selecteer de parameter "FAN" en zet op "2" indien de boiler aangesloten is op een kanaal (zie paragraaf "**Opstellingen**").
- Als de compressor ongeveer 10 minuten gedraaid heeft, is de uitblaastemperatuur minstens 3 à 4°C kouder dan de temperatuur van de aangezogen lucht. Het water druppelt uit de afvoeropening van de veiligheidsgroep (deze opening moet correct aangesloten worden, zie paragraaf "Hydraulische aansluiting", pag.39). Dit is volkomen normaal door de uitzetting van het water bij opwarming.
- Controleer opnieuw of de aansluitingen lekdicht zijn.
- Indien u alles gecontroleerd hebt, is uw toestel klaar voor gebruik. Het draait nu volgens de fabrieksinstellingen op AUTO zonder rekening te houden met de daluren.
- Kijk bij parameterinstellingen om de werking van uw toestel te optimaliseren.

NOOT

Wanneer u verwarmt met de elektrische steunverwarming, en afhankelijk van de waterkwaliteit, is het mogelijk dat u een licht geluid hoort in de boiler, vergelijkbaar met een waterketel. Dit is volkomen normaal.



3. Instellen regeling

Om de regeling te kunnen instellen, en ook om deze functie te verlaten, drukt u tegelijkertijd op de

twee volgende toetsen:











In dit menu kunnen alle regelbare instellingen, indien nodig, geverifieerd en gewijzigd worden. De fabrieksinstellingen garanderen een optimale werking.

Indien u zich in het menu bevindt, kunt u met een druk op de toets  de te wijzigen parameter

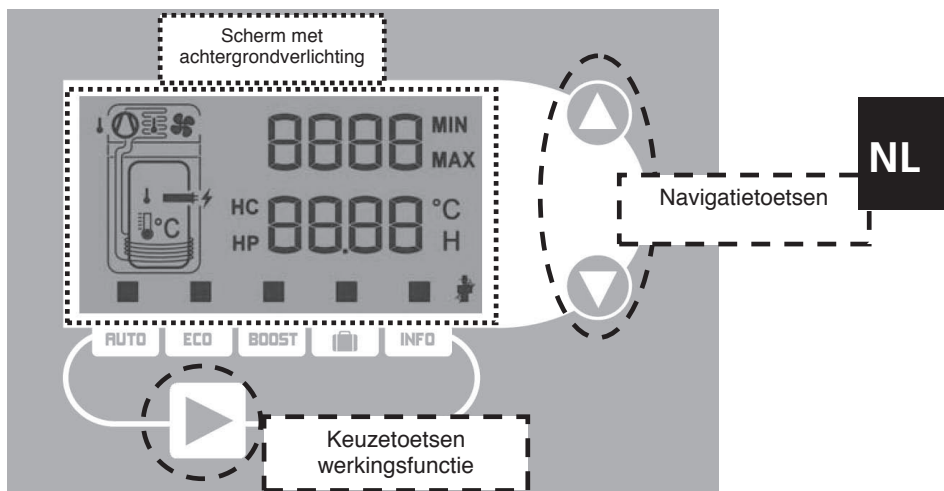
kiezen. Met een druk op de toetsen  &  kunt u de waarde van de parameter wijzigen.

In te stellen parameters

		<p>Temperatuur De temperatuur van uw toestel is standaard afgesteld op 55°C. Deze instelling is optimaal. De temperatuur kan ingesteld worden tussen 50°C en 62°C. Bij een lagere temperatuurinstelling is de COP van uw warmtepomp hoger. Stel de temperatuur daarom zo laag mogelijk in om energie te besparen.</p> <p>Default-waarde: 55</p>
		<p>Daluren / piekuren In geval van dubbel tarief, en de kabel voor deze toepassing is aangesloten, stelt u deze parameter in op ON opdat de regeling rekening kan houden met de ontvangen informatie betreffende de daluren.</p> <p>Default-waarde: OFF</p>
		<p>Kanaalaansluiting Indien uw boiler op een kanaal is aangesloten, zet u deze parameter op 2. De regeling stelt dan de ventilator bij opdat deze de extra drukverliezen door de kanalen kan opvangen. Positie 1 vertegenwoordigt de automatische ventilatorsnelheid bij een opstelling zonder kanalen.</p> <p>Default-waarde: 1</p>
		<p>Voorkoming legionella Met deze parameter kunt u instellen dat, één keer per maand, de temperatuur van het sanitair warm water gedurende een uur op 62°C wordt gebracht, ter voorkoming van legionellabacterievorming. Deze functie vermindert de algehele prestaties van uw systeem en is slechts nuttig bij langdurige periodes van afwezigheid.</p> <p>Default-waarde: OFF</p>

Gebruik

Bedieningspaneel



Beschrijving pictogrammen :

Symbol	Betekenis	Betekenis
	Compressor	Duidt de status van de compressor aan: Knippert traag -> Compressor in werking
	Ventilator	Duidt de status van de ventilator aan: Knippert traag -> Lage snelheid Knippert snel -> Hoge snelheid
	Sensor	Duidt de feitelijke positie van de sensoren aan: Knippert traag -> duidt de sensor aan van de temperatuur op het scherm
	Elektrische Steunverwarming	Duidt de status van de elektrische weerstand aan: Knippert traag -> steunverwarming in werking
HC HP	Daluren of Piekuren	Bij deze functie verschijnt op het display het overeenkomstige tariefsymbool
	Risiko op Warmwatertekort	Duidt, bij ECO-functie, aan dat door de luchttemperatuur er een warmwatertekort dreigt
MIN	Minimum	De waarde op het scherm is de minimumwaarde die de sensor gedetecteerd heeft.
MAX	Maximum	De waarde op het scherm is de maximumwaarde die de sensor gedetecteerd heeft.

Info	Informatie	Duidt aan wanneer u zich in het informatiemenu bevindt.
t 01	Temperatuur Luchtintrede	Luchttemperatuursensor in de omgevingslucht- stroom
t 02	Temperatuur Verdamper	Temperatuursensor tussen de lamellen van de verdamper
t 03	Water- temperatuur	Watertemperatuursensor in de dompelbus
PAC	Tijd WP	Duidt de draaitijd van de warmtepomp van de boiler aan, in uren
ELEC	Tijd elektr. weerstand	Duidt de draaitijd van de elektrische steunverwarming van de boiler aan, in uren

Beschrijving werkingsfuncties

Pictogrammen	Beschrijving	Aanduiding 'in werking'
	besturing van de warmtepomp en de elektrische verwarming voor maximaal comfort	U kan de functie selecteren door de aanwijzer op het pictogram te zetten
	Enkel warmtepompwerking	
	Geforceerde werking elektrische verwarming + warmtepomp	
	Langdurige afwezigheid: antivorstbescherming boiler en herstart op de laatste dag van afwezigheid	
	Aanduiding verschillende sensortemperaturen	

Werking AUTO-functie

Deze functie beheert automatisch de energiekeuze waardoor u een maximum aan energie bespaart met voldoende behoud van warm water. De boiler kiest bij voorkeur de warmtepompwerking. Indien de luchttemperaturen buiten het werkingsbereik vallen of wanneer er zich een storing voordoet op de warmtepomp, schakelt automatisch de elektrische steunverwarming in om aan de warmwaterbehoefte te kunnen blijven voldoen.

Daluren / piekuren

Indien deze functie aangesloten is, maakt de AUTO-functie optimaal gebruik van de daluurperiode om zoveel mogelijk energie te besparen.

Als de verwarmingstijd in bepaalde gevallen de 8 uur overschrijdt, kan de boiler voorbij de daluren met enkel de warmtepomp verder werken.

De elektrische steunverwarming wordt gebruikt (enkel in de daluren) bij extreme omstandigheden (groot waterverbruik en lage luchttemperatuur) om de warmtepomp te helpen voorzien in een voldoende hoeveelheid warm water tegen het einde van de daluren.

Voorbeelden :

Bij strenge winters	In de winter	In de zomer
Gebruik bij 3/4 ^e van het beschikbare warmwatervolume. Luchttemperatuur ongeveer 1°C	Gebruik bij 3/4 ^e van het beschikbare warmwatervolume. Luchttemperatuur ongeveer 7°C	Gebruik bij 2/3 ^e van het beschikbare warmwatervolume. Luchttemperatuur ongeveer 18°C
Keuze van de regeling : Werking warmtepomp + elektrische steunverwarming; hoge ventilatiesnelheid	Keuze van de regeling : Werking warmtepomp met goedkeuring van overschrijding in piekuren; hoge ventilatiesnelheid	Keuze van de regeling : Werking warmtepomp enkel in de daluren; lage ventilatiesnelheid



Werking ECO-functie

Deze functie gebruikt enkel de warmtepomp (WP) om warm water te produceren. **Deze functie kan in bepaalde gevallen een tekort aan warm water veroorzaken** (vooral bij luchttemperaturen buiten het werkingsbereik).

Daluren / piekuren

In de daluren herstart de warmtepomp. De warmtepomp stopt wanneer de ingestelde temperatuur bereikt is.

Werking BOOST-functie

Met de BOOST-functie kunt u de warmtepomp en de elektrische steunverwarming tegelijkertijd geforceerd starten wanneer dit nodig mocht zijn. Bij deze functie wordt er geen rekening gehouden met het signaal daluren/piekuren.

Op het einde van de cyclus keert de regeling automatisch terug naar de laatstgekozen functie.

Werking functie AFWEZIGHEID

Deze functie beschermt het reservoir tijdens uw afwezigheid: de anticorrosiebescherming is verzekerd en de regeling houdt het water op een temperatuur van minstens 7°C. Met de keuzepijltjes kunt u het aantal dagen instellen dat u afwezig bent, van 1 tot 99 dagen. Wanneer u 0 dagen instelt, staat de boiler permanent in deze functie.

Op de laatste dag van afwezigheid wordt het water verwarmd tot de ingestelde temperatuur. Indien de functie ter voorkoming van legionella is ingesteld, wordt het water gedurende 1 uur verwarmd tot 62°C. Na afloop keert de regeling automatisch terug naar de laatstgekozen functie

INFO-functie

Hiermee kunt u de temperaturen gemeten door de verschillende sensoren, op het scherm aflezen, hun minimum- en maximumwaarden en de draaitijd van de warmtepomp of de elektrische steunverwarming.

De verschillende waarden kunnen terug op 0 gezet worden door gelijktijdig op de toetsen:  +  te drukken.

Automatische ontthooing

De boiler is uitgerust met een ontthooifunctie door heet gas. Ontthooing gebeurt automatisch door de opening van een elektromagnetisch ventiel dat de hete gassen uit de compressor rechtstreeks naar de verdampers stuurt om daar het ijs te doen smelten.

De ontthooifunctie wordt geactiveerd door de temperatuursensor van de verdampers. Deze sensor detecteert ijsvorming wat ook de luchttemperatuur of de opstelling is.

De ontthooicyclus stopt:

- zodra de verdampertemperatuur terug boven 2°C komt. De warmtepomp begint terug te draaien.
- 15 minuten na het begin van de ontthooicyclus, indien geen enkele van de vorige voorwaarden bereikt is.

Ventilatiesnelheid

Wanneer de parameter FAN ingesteld staat op 1, kiest de regeling automatisch de ventilatiesnelheid. Dit gebeurt afhankelijk van de luchttemperatuur om bevrozing van de verdampers te beperken en het geluidsniveau te verminderen.

NL



Aanbevelingen – Onderhoud & Foutopsporing

Advies voor de gebruiker

De boiler moet leeggemaakt worden wanneer de afwezigheidsfunctie niet kan gebruikt worden of wanneer het toestel zonder stroom wordt gezet.

Ga als volgt te werk :

1. zet de elektrische voeding uit
 2. sluit de koudwatertoevoer
 3. open een warmwaterkraan
 4. open de aftapkraan van de veiligheidsgroep
- In geval van onregelmatigheden, geen verwarming of ontsnapping van stoom bij het aftappen, zet u onmiddellijk de stroom uit en consulteert u uw installateur.
 - Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en/of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.
 - Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Onderhoud door de gebruiker

Een boiler behoeft weinig onderhoud: manoeuvreer de veiligheidsgroep één à twee keer per maand om kalkresten te verwijderen en te kijken of hij niet geblokkeerd is.

Controleer met tussenpozen of het scherm geen alarm aangeeft. Bij een alarmmelding, consulteer de paragraaf 'Foutopsporing' (pag.50).

In geval van onregelmatigheden, geen verwarming of ontsnapping van stoom bij het aftappen, zet u onmiddellijk de stroom uit en consulteert u uw installateur.

In regio's met zeer hard water ($T_h > 20^\circ\text{F}$) is het aan geraden een waterontharder te gebruiken. **De hardheid moet meer dan 15°F bedragen.** Het gebruik van een waterontharder doet geen afbreuk aan onze garantie, onder voorbehoud van erkenning in Frankrijk en op voorwaarde dat deze vakkundig ingesteld is en regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

De hardheidscriteria moeten beantwoorden aan de criteria gedefinieerd in DTU 60.1.



Onderhoud door gekwalificeerd personeel

Om jarenlang optimaal van uw toestel te kunnen blijven genieten, laat u het om de 2 jaar door een vakman nakijken en onderhouden.

- Schakel de stroom van het toestel uit (hoofdschakelaar, zekeringen,...).
- Maak de tank leeg :
 - sluit de koudwatertoevoer kraan van de veiligheidsgroep,
 - open een warmwaterkraan,
 - zet het veiligheidsventiel in de aftapstand.
- Verwijder de mantel vooraan.
- Maak de draden los van de klemmen van de thermostaat
- Demonteer het verwarmingsgedeelte.
- Verwijder het kalkslib en de kalkschilfers van de bodem van de tank en reinig zorgvuldig de verwarmingselementen en de thermostaat. Probeer niet de kalkaanslag van de wanden te krabben of te kloppen om de bekleding niet te beschadigen. De resten kunnen opgezogen worden met een alleszuiger.
- Reinig de binnenkant van de mantel (mogelijk walsschilfers aanwezig).
- De anticorrosie-anode is van titanium en heeft geen inspectie, noch vervanging.
- Plaats het verwarmingsgedeelte terug. Gebruik een nieuwe dichtingsring en draai de schroeven geleidelijk aan (kruisgewijs).
- Vul de boiler. Laat hierbij een warmwaterkraan open, wanneer er water uitkomt, is de boiler vol.
- Controleer of de dichtingsring lekdicht is. Pas daarna plaatst u de thermostaat met steun terug en sluit u de elektrische voeding weer aan.
- Controleer de volgende dag nogmaals of de ring lekdicht is en draai, indien nodig, de schroeven nog lichtjes aan.
- Kijk de elektrische aansluitingen na.
- Controleer of de temperatuursensor goed in de dompelbuis, in de buurt van de elektrische steunverwarming, steekt (de sensor moet onderin de dompelbuis zitten).

NL

Verdamper :

- De verdamper en de ventilator moeten **elk jaar** gecontroleerd worden op vervuiling. Vervuiling van deze componenten kan leiden tot prestatievermindering van de warmtepomp.
- Om bij de verdamper te geraken, schroeft u het bovenste gedeelte van de mantel los. Indien u er moeilijk bij geraakt, kan u ook nog een stuk van de mantel links wegnemen.
- Indien nodig, reinigt u de verdamper en de ventilator met een penseel met zachte haren. Het borstelen van de verdamper moet zeer voorzichtig gebeuren om de lamellen niet te beschadigen. Mochten de lamellen gepluimd zijn, zet ze dan weer recht met een speciale kam.



Vooraleer u de mantel van het toestel demonteert (zowel vooraan als bovenaan) moet u de spanning uitschakelen

Condensafvoerslang :

- Verifieer of de condensafvoerslang (nr.16 op schema pag.33) proper is. Het stof in het lokaal kan inderdaad neerslaan in de condensopvangbak. Dit bezinksel kan de afvoerslang verstoppen waardoor het water zich ophoopt in de opvangbak. Dit kan storingen in de werking veroorzaken.



Foutopsporing

Alarmcodes op het bedieningspaneel :

De zoemer kan onderbroken of heringesteld worden door op één van de volgende toetsen te drukken :



Code op het scherm	Oorzaak	Gevolgen	Oplossing
Err 01	Temperatuursensor (luchtintrede) defect	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ventilator heeft problemen bij kiezen van de juiste snelheid ▪ AUTO-functie: verwarming met elektrische steunverwarming ▪ ECO-functie: geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de aansluitingen of vervang de sensor
Err 02	Temperatuursensor (verdamer) defect	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ontdooifunctie in gevaar ▪ Gevaar voor compressorbeschadiging ▪ AUTO-functie: verwarming met elektrische steunverwarming ▪ ECO-functie: geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de aansluitingen of vervang de sensor
Err 03	Watertemperatuursensor (dompelbuis) defect	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geen verwarming mogelijk ▪ Toestel gaat in hoge-drukbeveiliging (Err05) ▪ Thermische veiligheid wordt geactiveerd 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de aansluitingen of vervang de sensor
Err 04	Luchttemperatuur buiten het werkingsbereik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Werking WP buiten het bereik. ▪ AUTO-functie: verwarming met elektrische steunverwarming ▪ ECO-functie: geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Installeer de boiler volgens de aanwijzingen van de handleiding ▪ Controleer de aansluitingen en de positie van sensor 1
Err 05	Alarm pressostaat (hoge-drukfout)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compressor krijgt geen voeding ▪ AUTO-functie: verwarming met elektrische steunverwarming ▪ ECO-functie: geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verifieer of de luchttemperatuur niet hoger dan 35°C is ▪ Verlaag de instelling ▪ Door op de toets 'mode' te drukken verdwijnt het alarm
Err 06	Kortsluiting anticorrosiebeveiliging (ACI)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Anticorrosiebeveiliging uitgeschakeld, gevaar voor roestvorming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de kabelaan sluitingen ▪ Vervang de ACI
Err 07	Geen water in de tank of ACI-verbinding is open	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vul de tank met water
Err 08	Storing ontdooifunctie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geen efficiënte ontdooien en obstructie van de verdamer ▪ AUTO-functie: verwarming met elektrische steunverwarming ▪ ECO-functie: geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer of het hete-gassenventiel open is ▪ Kijk of de ventilator draait ▪ Door op de toets 'mode' te drukken verdwijnt het alarm
Err 09	Watertemperatuur veel te warm	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gevaar voor uitschakeling van de mechanische veiligheid ▪ Geen verwarming 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controleer de aansluitingen en de positie van sensor 3 ▪ Verifieer of de steunverwarming niet permanent aangestuurd wordt ▪ Schakel, indien nodig, de mechanische veiligheid terug in



Foutopsporing t.b.v. de vakman

BELANGRIJK



Onderhoudswerkzaamheden en herstellingen mogen enkel door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Een specifieke werkwijze (testfunctie) helpt u bij de foutopsporing.

Deze werkwijze vereist technische kennis van het systeem en is uitsluitend gereserveerd voor de installateur.

NL

Om de testfunctie 'Installatie' te bereiken (en te verlaten) drukt u tegelijkertijd op de 2 volgende

toetsen : +

Om het te testen stuuerelement te wijzigen, druk op :

Om de status van het stuuerelement te wijzigen, druk op : +

PAC : ON/OFF activeert met een geforceerde start de compressor en de ventilator met lage snelheid.

Fan : OFF/LO/HI activeert met een geforceerde start enkel de ventilator.

ELEC : ON/OFF activeert met een geforceerde start de elektrische steunverwarming.

VGC : ON/OFF activeert de opening of de sluiting van het hete-gassenventiel

t01, t02, t03 : toont de actuele sensortemperaturen

Deze werkwijzen houden geen rekening met de fouten die door het systeem gedetecteerd worden (droog verwarmen), noch met de sensortemperaturen. Daarom mag u het toestel niet in deze configuratie laten draaien. De geforceerde start van elk stuuerelement wordt automatisch gedeactiveerd na 3 minuten om schade aan het toestel te voorkomen.

Bepaalde storingen worden door de regeling gedetecteerd en aan de gebruiker gesignaleerd d.m.v. een foutcode. Consulteer in dit geval pag.50, 'Foutopsporing'.

GECONSTATEERDE STORING	MOGELIJKE OORZAAK	OPSPORING EN HERSTELLING
✓ Geen verwarming meer. ✓ Geen warm water.	Functie daluren/piekuren geprogrammeerd; regeling detecteert signaal niet (dag/nacht-schakelaar buiten werking, defecte kabel,...)	Selecteer de BOOST-functie en kijk of op het scherm 'HC' verschijnt.
	Boiler krijgt geen stroom: zekeringen, bedrading, enz	Controleer of er spanning zit op de voedingskabels van de boiler
	Verwarmingselement of bedrading buiten werking.	Verifieer of de boiler stroom krijgt
	Open circuit: draden slecht aangesloten of los.	Bekijk de aansluiting van de bedrading.

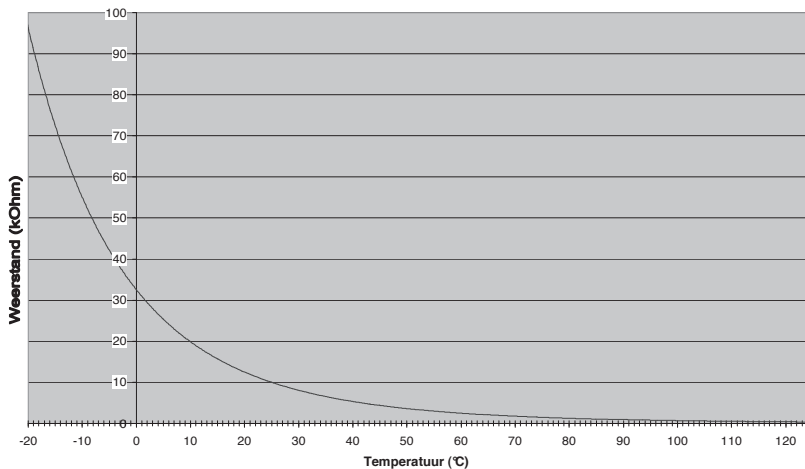




✓ Water niet warm genoeg.	Boiler krijgt niet lang genoeg stroom: dag/nacht-schakelaar buiten werking...	Controleer of de dag/nacht-schakelaar goed werkt.
	Temperatuurstelling te laag.	Stel de temperatuur hoger in. Consulteer page 44, "Instellen parameters".
	ECO-functie geselecteerd & luchttemperaturen buiten bereik.	Selecteer AUTO-functie (consulteer pag.46 over de werking van de verschillende functies)
	Verwarmingselement of bedrading gedeeltelijk buiten werking.	Controleer de weerstand van de bougie op de connector van de bougiebus, evenals de staat van de bus.
	Koud water keert terug in het warmwatercircuit.	Sluit de koudwatertoevoer af met de afsluitkraan op de veiligheidsgroep. Open vervolgens een warmwaterkraan. Wacht 10 minuten. Als er water uitloopt, spoor dan de defecte kraan op en/of controleer of de eventuele veiligheidsgroep correct geplaatst is (zie paragraaf "Hydraulische aansluiting").
✓ Warmwaterkraan heeft laag debiet.	Filter van de veiligheidsgroep is vuil.	Reinig de filter (zie hoofdstuk 'onderhoud').
✓ Continu waterverlies aan de veiligheidsgroep buiten verwarmingsperiode.	Veiligheidsventiel beschadigd of vuil.	Vervang de veiligheidsgroep (zie hoofdstuk 'onderhoud').
	Druk in het leidingnet te hoog.	De druk bij uitrede watermeter mag niet meer dan 5 bar bedragen anders moet u een drukregelaar afgesteld op 3 bar installeren aan het begin van de waterdistributie.
✓ De warmtepomp draait buiten de daluren	Ingestelde temperatuur niet bereikt.	Consulteer pag.46, werkingfuncties
✓ De elektrische steunverwarming werkt niet.	Mechanische thermostaat in veiligheid.	Stel de veiligheid van de thermostaat terug (nr.8, pag.33).
	Elektrische thermostaat defect.	Vervang de thermostaat.
	Weerstand defect.	Vervang de weerstand.
✓ Condenswater loopt over.	Boiler staat niet waterpas	Plaats uw boiler waterpas
	Condensafvoer verstopt.	Reinigen (zie paragraaf "Onderhoud door gekwalificeerd personeel").
✓ Geur.	Geen sifon geplaatst.	Plaats een sifon.
	Geen water in de sifon.	Vul de sifon.
✓ Stoom ontsnapt bij aftappen.		Zet de stroom uit en contacteer uw installateur.
✓ Storing op bedieningspaneel of schermprobleem.	Storing op bedieningspaneel door storingen op het elektriciteitsnet.	Herstart de boiler door de stroom uit te zetten en dan terug aan.
✓ De WP draait weinig, de elektrische verwarming draait bijna permanent.	Ruimtetemperatuur buiten toegestaan bereik.	Wacht tot de temperatuur terug binnen het bereik valt (wees er zeker van dat de boiler in een ruimte >20m3 staat, zie paragraaf "Installatie").
	Verdamper zwaar vervuild.	Reinig de verdamper (zie paragraaf "Onderhoud door gekwalificeerd personeel", pag.49).
✓ De ventilator draait niet.	Ventilator zwaar vervuild.	Reinig de ventilator.
✓ Aanzienlijke borrelgeluiden	Kalk in de boiler	Ontkalk het systeem
✓ Andere slecht werkende functies.		Contacteer de naverkoopdienst. De gegevens vindt u op pagina 53 van deze handleiding.



Curve sensorcorrespondentie (Temperatuur versus Weerstand)



NL

BELANGRIJK

Het verwarmingselement nooit rechtstreeks elektrisch voeden.

Naverkoopdienst

Gebruik enkel service-onderdelen van Atlantic. Deel bij elke bestelling het juiste type boiler mee en de fabricagedatum. Dit alles is terug te vinden op de kenplaat achteraan het toestel, vlakbij de aansluiting voor de condensafvoer.

Elke interventie aan elektrische onderdelen moet aan een gespecialiseerde vakman toevertrouwd worden.

Adres naverkoopdienst Atlantic:
Atlantic Belgium
Avenue Château Jaco 1
B-1410 Waterloo

Internetsite:
www.atlanticbelgium.be



Reikwijdte garantie

Uitgesloten van garantie zijn defecten te wijten aan :

√ **Abnormale omgevingsomstandigheden :**

- Eender welke schade veroorzaakt door vallen of schokken nadat het toestel de fabriek verlaten heeft.
- De plaatsing van het toestel in een niet-vorstvrije of niet-weerbestendige ruimte (vochtige, agressieve of slecht geventileerde omgeving).
- Het gebruik van water met agressieve bestanddelen (zoals bepaald in de norm DTU Loodgieterij 60-1 bijvoegsel 4 warm water) (gehalte aan chloor, sulfaten, calcium, resistiviteit en hardheid).
- Waterdruk hoger dan 5 bar.
- Overspanning (net, bliksem, ...).
- Schade door niet te onderzoeken problemen omwille van de plaatskeuze (moeilijk te bereiken plaats) en die had kunnen vermeden worden door een onmiddellijke herstelling van het toestel.

√ **en installatie die niet vakkundig en niet conform de regels en de normen uitgevoerd is, nl. :**

- Afwezigheid van of niet correct gemonteerde nieuwe veiligheidsgroep conform de norm NF-D 36-401, wijziging van de afstelling,...
- Afwezigheid van moffen (gietijzer, staal of isolerend) op de warmwaterleidingen waardoor er corrosie kan optreden.
- elektrische aansluiting: niet conform de norm NFC 15-100, niet correcte aarding, ontoereikende kabelsectie, aansluiting met flexibele kabels zonder metalen koppeling, het niet respecteren van de aansluitschema's van de fabrikant.
- Het onder spanning brengen van het toestel zonder watervulling (droog verwarmen).
- Een niet conform de voorschriften in de handleiding geplaatst toestel.
- Uitwendige corrosie ten gevolge van een slechte dichting van de leidingen

√ **Een foutief onderhoud :**

- Abnormale kalkaanslag op de verwarmingselementen of de veiligheidscomponenten.
- Geen onderhoud van de veiligheidsgroep waardoor de druk regelmatig overschreden wordt.
- Geen reiniging van de verdampers, noch van de condensafvoer
- Wijziging aan de originele apparatuur zonder advies van de fabrikant of gebruik van niet-originele service-onderdelen.

BELANGRIJK

Een toestel dat schade veroorzaakt heeft, moet ter plaatse ter beschikking blijven van de experts, het slachtoffer moet zijn verzekeraar verwittigen.

Garantievoorwaarden

De boiler moet geïnstalleerd worden door een gemachtigd persoon, volgens de regels der vakkundigheid en conform de geldende normen en de voorschriften van onze technische dienst.

De boiler moet dienen voor normaal gebruik en regelmatig onderhouden worden door een deskundige.

Onder deze omstandigheden bestaat onze garantie uit de gratis omwisseling of levering aan onze distributeur of installateur van de onderdelen die door onze servicedienst defect bevonden zijn, of, in voorkomend geval, van het volledige toestel, met uitzondering van de kosten voor werkuren en transport, of een tegemoetkoming in de verlenging van de garantie.

Onze garantie begint te lopen vanaf de datum van installatie (factuur van de installatie geldt als bewijs). Bij afwezigheid van bewijs geldt de fabricagedatum vermeld op de kenplaat van de boiler vermeerderd met 6 maanden.





De garantietermijn van het vervangen onderdeel of de vervangen boiler (onder garantie) is gelijk aan de garantietermijn van het oorspronkelijke onderdeel of de oorspronkelijk geplaatste boiler.

NOOT: Kosten of schade te wijten aan een defecte installatie (vorst, veiligheidsgroep niet aangesloten op de riolering, geen opvangbak,...) of aan een moeilijke bereikbaarheid kunnen nooit verhaald worden op de fabrikant.

Deze garantiebepalingen doen in geen geval afbreuk aan het consumentenrecht en aan de wettelijke garantie met betrekking tot verborgen gebreken en fouten die hoe dan ook van toepassing zijn volgens de voorwaarden beschreven in artikel 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Een defect onderdeel rechtvaardigt in geen geval de vervanging van het toestel. ATLANTIC heeft alle service-onderdelen te uwer beschikking.

NL

GARANTIE :

- Tank: 5 jaar.
- Elektrische componenten en afneembare onderdelen: 2 jaar.

Aanbevelingen goedgekeurd door de federatie van producenten van huishoudtoestellen (GIFAM) betreffende een correcte installatie en gebruik van het product

➤ MECHANISCHE RISICO'S :

- Handling :
 - Bij handling en plaatsing van het toestel moet rekening gehouden worden met het gewicht en de afmetingen van het toestel.
- Plaats :
 - Het toestel moet op een vorstvrije en weersbestendige plaats geïnstalleerd worden.
- Positionering :
 - Het toestel moet geplaatst worden volgens de instructies van de fabrikant.
- Bevestiging :
 - De steun en het bevestigingsmateriaal moeten minstens het gewicht van het toestel gevuld met water kunnen dragen. Alle bevestigingspunten die door de fabrikant voorzien zijn, moeten gebruikt worden.

➤ ELEKTRISCHE RISICO'S :

- Aansluiting :
 - Voer de aansluitingen uit volgens de schema's van de fabrikant. Let er in het bijzonder op de thermostaat van de elektrische steunverwarming niet te neutraliseren (rechtstreekse aansluiting verboden).
 - Om verhitting van de voedingskabel te voorkomen, dient u het kabeltype en de kabelsectie voorgeschreven in de handleiding, te respecteren. Respecteer in ieder geval de geldende reglementering.
 - Het toestel moet uitgerust zijn met een elektrische veiligheid, zowel voor het toestel als voor de gebruiker (bv. een verliesstroomschakelaar van 30mA).
 - Controleer of alle verbindingen goed vastzitten.
 - Sluit het toestel absoluut aan op een goede aarding.
 - Let er op dat de onderdelen onder spanning onbereikbaar blijven (mantel op de originele plaats). De kabels moeten passen in de doorvoeropeningen.





⇒ HYDRAULISCHE RISICO'S :

- Druk :
 - De druk van de toestellen moet binnen het bereik vallen dat gespecificeerd is.

- Aansluiting, afvoer :
 - Voor toestellen onder druk moet u een hydraulische veiligheidsgroep installeren. Deze moet minstens een drukventiel hebben dat rechtstreeks op de koudwatertoevoer gemonteerd is.
 - Let er op dat de doorstroomopening niet verstopt is. Sluit de afvoer aan op de riolering.
 - Let er op dat de aansluitingen voor warm en koud water niet omgewisseld worden.
 - Controleer of er geen lekken zijn.

⇒ GEBRUIK :

- Aard van het product :
 - Dit toestel is uitsluitend bestemd voor het verwarmen van sanitair water, met uitsluiting van elke andere vloeistof.
- Abnormaal gebruik :
 - Contacteer bij onregelmatige werking een vakman.
 - Zet een leeg toestel niet onder stroom.
- Brandwonden, bacterievorming :
 - Voor sanitair gebruik wordt het warm water gestockeerd op een hoge temperatuur. Dit kan brandwonden veroorzaken.
 - Neem de nodige voorzorgsmaatregelen voor het gebruik (watermenger,...) om ongelukken aan de aftappunten te voorkomen. Indien u het toestel lange tijd niet gebruikt hebt, voer dan de nominale watercapaciteit af voor het eerstvolgende gebruik.

⇒ ONDERHOUD :

- Controleer regelmatig of de hydraulische veiligheidsgroep goed werkt volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Voor elke interventie aan het toestel moet de stroom uitgeschakeld worden.

⇒ WIJZIGINGEN :

- Eender welke wijziging aan het toestel is verboden. Het vervangen van onderdelen moet gebeuren door gekwalificeerd personeel en enkel met originele onderdelen van de fabrikant.

⇒ AFDANKING :

- Vooraleer u het toestel demonteert, moet u de spanning uitzetten en het toestel aftappen.
- De verbranding van bepaalde componenten kan giftige stoffen verspreiden. Verbrand het toestel niet.
- Het toestel moet naar een sorteercentrum gebracht worden voor elektrische en elektronische apparatuur en waar ook het koelmiddel wordt gerecupereerd. Consulteer hiervoor een sorteercentrum in uw buurt.
- Het koelmiddel in uw toestel mag in geen geval in het milieu terechtkomen. Het is ten strengste verboden het koelmiddel te laten ontsnappen.

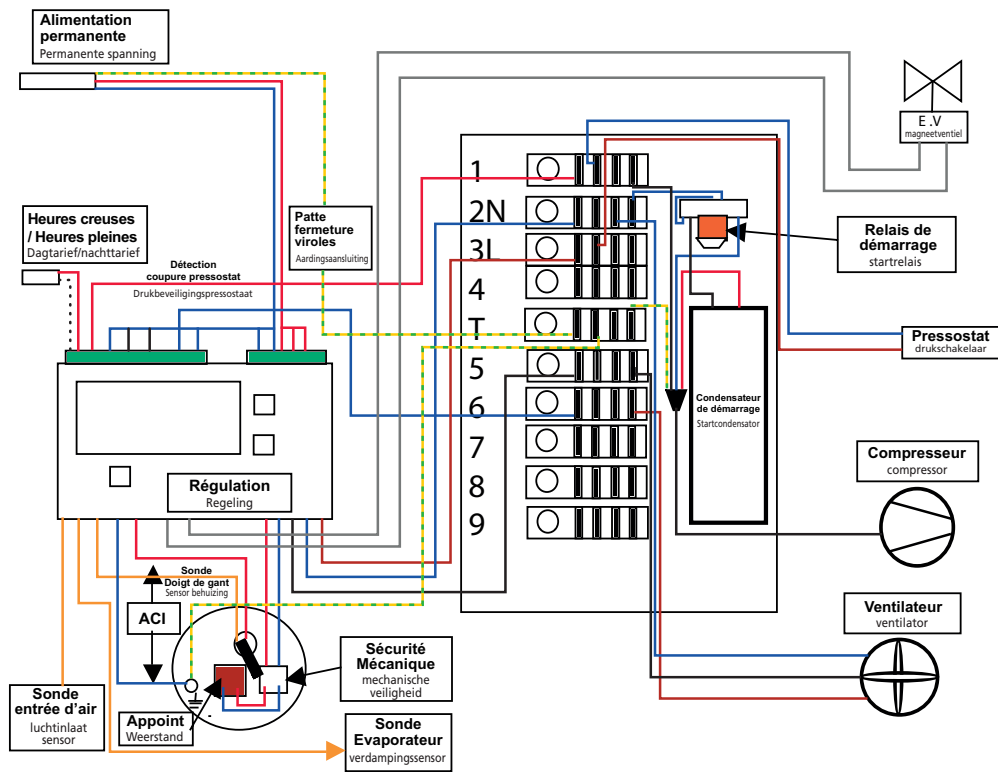
112 30 573 C



SCHÉMA ÉLECTRIQUE

POUR LA MISE EN MARCHÉ DE VOTRE CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE

Elektrisch schema/Eerste ingbruiksname





CERTIFICAT DE GARANTIE

À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR DE L'APPAREIL

ODYSSÉE

CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE
SUR AIR NON CHAUFFÉ

- Durée de garantie
 - 5 ans pour la cuve
 - 2 ans pour les pièces amovibles et électriques

Le remplacement d'un composant ou d'un produit ne peut en aucun cas prolonger la durée initiale de la garantie.

DATE D'ACHAT :

NOM ET ADRESSE DE CLIENT :

MODÈLE ET N° DE SÉRIE :

à relever sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau

SATC
Rue Monge - ZI Nord
85002 LA ROCHE SUR YON Cedex

www.atlantic.fr

Cachet du distributeur

Tous les litiges relèvent de la compétence exclusive
des tribunaux de la Roche-sur-Yon.